

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический
факультет

Кафедра «Иностранные языки
и методика преподавания
иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.05
«Педагогическое образование»
(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки
«Немецкий язык. Французский язык»

Форма обучения: очная

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему

«Обучение смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней
общеобразовательной школе»

Студент _____  Ерегина Оксана Игоревна

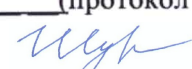
Руководитель _____  к.п.н., доцент Разуваева Т.А.

Нормоконтролёр _____  к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 12.06.20 № 11а)

Заведующий кафедрой _____  к.и.н., доцент Алешина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой отлично (протокол заседания ГЭК от 30.06.20 № 3)

Секретарь ГЭК _____  Шурыгина Ю.А.

Пенза 2020

Содержание

Введение.....	3
Глава I. Теоретические основы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе.....	6
1.1. Чтение как вид речевой деятельности.....	6
1.2. Умения смыслового чтения как универсальные учебные действия.....	15
1.3. Методические основы обучения смысловому чтению на уроках иностранного языка.....	20
Выводы по первой главе.....	28
Глава II. Практические основы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка.....	29
2.1. Анализ заданий по обучению смысловому чтению в УМК по немецкому языку «Горизонты» для 8 класса.....	29
2.2. Приемы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в 8 классе.....	41
Выводы по второй главе.....	59
Заключение.....	60
Список использованных источников.....	64
Приложения.....	68

Введение

Как известно, чтение представляет собой универсальный вид речевой деятельности, позволяющий не только получать новую информацию, но и расширять лингвострановедческий и культуроведческий кругозор. Особое место в последнее время занимают тексты на иностранном языке, как один из основных источников знакомства с иноязычной культурой.

В связи с этим в настоящее время проблема обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе все чаще становится предметом жарких дискуссий в кругу современных методистов, являясь одним из наиболее актуальных вопросов современной системы образования. Согласно требованиям ФГОС ООО, при обучении чтению одной из главных задач учителя становится обучение не только технической, но и смысловой стороне чтения, то есть обучение смысловому чтению, которое в свою очередь нацелено на понимание читающим смыслового содержания текста. Более того, смысловое чтение способствует развитию познавательной деятельности учащихся, побуждает к активному изучению окружающего мира и самого себя.

Согласно требованиям федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения главным критерием качества образования являются личностные, метапредметные и предметные результаты. Смысловое чтение, в свою очередь, относится к метапредметным результатам, составляющие его умения будут в структуре всех универсальных учебных действий. Этим обусловлена актуальность данного исследования, посвященного вопросам обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка.

Целью исследования является изучение основ обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе.

Задачи исследования:

- проанализировать чтение как вид речевой деятельности;

- рассмотреть умения смыслового чтения как универсальные учебные действия;
- изучить методические основы обучения смысловому чтению на уроках иностранного языка;
- проанализировать упражнения по формированию основ смыслового чтения в УМК по немецкому языку «Горизонты» (Horizonte) для восьмого класса;
- раскрыть приемы формирования основ смыслового чтения на уроках немецкого языка.

Объект исследования: обучение смысловому чтению на уроках немецкого языка.

Предметом исследования являются приемы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в восьмом классе.

Для решения поставленных задач применялись следующие **методы исследования:**

- теоретические (анализ педагогической, методической, психологической литературы по теме, ее синтез, анализ, систематизация);
- эмпирические (изучение и обобщение отечественного опыта по обучению смысловому чтению на уроках немецкого языка).

Практическая значимость работы обусловлена результатами проведенного анализа УМК по немецкому языку «Горизонты» (Horizonte) для восьмых классов, описанными приемами обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка, а также возможностью использования дополнительных разработок к проанализированному УМК в процессе обучения немецкому языку в средней общеобразовательной школе.

Структура работы: данная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Во введении дается обоснование актуальности работы, определяются цели, задачи, объект и предмет исследования.

В первой главе рассматриваются теоретические основы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе, рассматривается понятие «чтения» как вид речевой деятельности, определяется роль формирования умений смыслового чтения в структуре универсальных учебных действий, выявляются основные приемы обучения смысловому чтению на уроках иностранного языка.

Вторая глава посвящена анализу системы упражнений по формированию основ смыслового чтения в УМК по немецкому языку «Горизонты» (Horizonte) для восьмых классов, характеристике основных приемов формирования основ смыслового чтения на уроках немецкого языка. Кроме того, в этой главе предлагаются дополнительные методические разработки по применению различных приемов обучения смысловому чтению на базе анализируемого УМК.

Заключение содержит вывод по поставленной проблеме.

Глава I. Теоретические основы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе

1.1 Чтение как вид речевой деятельности

С каждым годом количество информации, переданной в текстовом формате, увеличивается в разы. Соответственно, появляется все больше и больше новых требований к систематизации и скорости переработки предоставляемой информации в графической форме. Данный вопрос вызвал у теоретиков и практиков в области образования необходимость разработки новых подходов к обучению чтению. В модернизированном мире крайне важно подготовить учеников к быстрому восприятию и обработке больших объемов информации, овладению современными средствами, методами и технологиями работы. Таким образом, в современной системе образования залог успеха заключается в способности быстро извлекать информацию из разных источников, представлять ее в понятном виде, а также уметь эффективно ее использовать в соответствии с поставленными целями и задачами. Именно поэтому проблема обучения чтению становится наиболее актуальной в свете модернизации общего образования.

Стоит отметить, что речевая деятельность – это один из основных видов деятельности человека, направленная на удовлетворение потребности быть понятым окружающими людьми [30]. По мнению А.А. Леонтьева, речевая деятельность представляет собой специфический вид деятельности, не соотносимый непосредственно с классическими видами деятельности, например с трудом, или игрой. Речевая деятельность в форме отдельных речевых действий обслуживает все виды деятельности, входя в состав актов трудовой, игровой познавательной деятельности [17].

Выделяют четыре вида речевой деятельности, каждый из которых имеет свои особенности. Среди них рассматривают письмо, говорение, аудирование и чтение. В контексте формирования требуемого уровня коммуникативной компетенции все виды речевой деятельности необходимы для эффективного

образования и развития личности. Более того, все виды речевой деятельности делят на две группы: рецептивные и продуктивные [7].

Рассматривая вопрос обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка, необходимо, прежде всего, дать определение самому понятию «чтение» в контексте одного из видов речевой деятельности.

Чтение входит в сферу коммуникативно-общественной деятельности людей и обеспечивает в ней письменную форму вербального общения.

Чтение – специфическая форма языкового общения людей, осуществляемая посредством печатных или рукописных текстов [35]. Таким образом, можно утверждать, что чтение – это одна из основных форм опосредованной коммуникации. Чтение является одним из видов речевой деятельности, входящих в сферу коммуникативно-общественной деятельности людей, реализуемой в форме вербального опосредованного общения [25]. Иными словами, чтение – это коммуникативная деятельность, направленная на получение информации, содержащейся в письменном тексте, способ общения через текст.

Следуя словам известного методиста в области обучения иностранному языку С.Ф. Шатилова, чтение представляет собой первоисточник важной языковой и социокультурной информации, а также сведений о реалиях страны изучаемого языка [34]. Таким образом, роль занятий по чтению очень важна, так как учащиеся соприкасаются с живым языком. Более того, учащиеся могут высказывать свое мнение и давать оценку героям и событиям на иностранном языке, то есть применять полученные знания на практике [24].

Чтение относят к рецептивному виду речевой деятельности, который связан с визуальным восприятием речевого сообщения, закодированного или зашифрованного с помощью графических символов, то есть букв. Главная задача процесса чтения заключается в дешифровке, то есть раскодировании графических символов и в последующем переводе их в мыслительные образы [13]. Таким образом, процесс чтения можно подразделить на два главных этапа,

а именно – этап зрительного восприятия текста и этап интерпретации прочитанного [12].

Чтение – активный конструктивный процесс. В процессе чтения наш мозг воспринимает и хранит не механическое отражение действительности, которую мы воспринимаем, например, определённую последовательность букв, а смысловое единство, которое мы конструируем [15]. Из этого можно сделать вывод, что чтение – это активная, конструктивная и интерактивная мыслительная деятельность, в процессе формирования которой необходимо преодолеть массу трудностей.

Более того, важно отметить, что чтение как вид речевой деятельности совмещает в себе одновременно восприятие печатного текста, узнавание лексико-грамматического материала в речевой взаимосвязи, а также понимание целостного содержания и смысла сообщения путем создания предметного образа, то есть содержания текста [27]. Что касается реальной коммуникации, то чтение выполняет две основные функции: получение главной информации, заключенной в тексте (примером может послужить чтение про себя), и передача извлекаемой из текста информации слушающим (то есть чтение вслух). Таким образом, первую функцию чтения можно соотнести с аудированием, а вторую – с говорением. Данное явление подтверждает взаимосвязь всех четырех видов речевой деятельности между собой [28].

Чтение, как один из видов речевой деятельности, связано с говорением, аудированием и письмом. Прежде всего, необходимо отметить тесную связь с письмом. Данная связь обосновывается тем, что чтение и письмо реализуются в одной графической системе языка. Следовательно, при обучении крайне необходимо учитывать и развивать данные виды речевой деятельности во взаимосвязи [8]. Более того, чтение также имеет взаимосвязь с аудированием, так как в основе вышеуказанных видов речевой деятельности лежит перцептивно - мыслительная деятельность, которая, в свою очередь, связана с восприятием (рецепцией), анализом и синтезом. Во время аудирования слушающий воспринимает звучащую речь, а читающий же в свою очередь так

же воспринимает уже написанную. Таким образом, особый акцент при обучении чтению, так же как и в процессе аудирования, необходимо обращать внимание учащихся на роль вероятностного прогнозирования, которое может быть как на вербальном, так и на смысловом уровне [22].

Помимо вышеупомянутых взаимосвязей, чтение связано также с таким видом речевой деятельности, как говорение. Громкое чтение (или чтение вслух) представляет собой “контролируемое говорение”. Чтение про себя представляет собой внутреннее слушание и внутреннее проговаривание одновременно [23]. Таким образом, чтение связано со всеми другими видами речевой деятельности.

Согласно словам О.А. Розова, чтение как вид речевой деятельности является достаточно сложным процессом, который характеризуется относительно большим объемом подсознательной работы мозга [26].

Таким образом, рассматривая чтение, как один из видов речевой деятельности, можно сделать вывод, что чтение представляет собой сложную аналитико-синтетическую деятельность, которая складывается из восприятия и понимания текста.

Выбор чтения в качестве основного коммуникативного умения обусловлен рядом причин, одна из которых является его образовательная и социокультурная значимость, заключающаяся в расширении страноведческих знаний и кругозора учащихся [37]. В связи с этим большое значение приобретает познавательная функция чтения, которая, в свою очередь, предоставляет возможность изучать иностранные языки с точки зрения развития психических познавательных процессов и механизмов, лежащих в основе данного вида речевой деятельности [9].

Как один из видов речевой деятельности, чтение включает в себя также такие понятия, как:

- предмет чтения;
- продукт чтения;
- единица чтения [33].

Предмет чтения (также как и аудирования) – это чужая мысль, которая закодирована в тексте и подлежит распознаванию в ходе зрительного восприятия предоставленного текста [31]. Созданные ранее в речевой памяти школьника слуховые и графические образы являются основой для распознавания лингвистических явлений (слова, словосочетания, предложения) в тексте, которые несут определенную содержательную информацию [3].

Продукт чтения (так же как и аудирования) представляет собой умозаключение, понимание смыслового содержания. Это воздействие на читающего и его собственное речевое или неречевое поведение [19].

Единица чтения (как и при аудировании) заключается в смысловом решении, принятом на основе переработки извлекаемой информации [12].

Чтение – это достаточно сложный психологический процесс восприятия текста, результатом которого является его понимание. Чтение включает в себя рецептивную речевую деятельность, характеризующуюся спонтанностью и протекающую при постоянной активности читающего [3].

Как один из видов речевой деятельности, чтение обладает определенной структурой. На первом этапе формируется цель, которая может варьироваться в процессе чтения. При планировании учитывается объем текста и время, которое следует уделить на работу с ним [16].

Побудительно-мотивационный этап включает в себя формирование или уточнение целевой установки, то есть обозначается ответ на вопрос, зачем читать. Среди задач к прочтению могут быть общее ознакомление с предоставленной информацией, извлечение определенной идеи, критическое осмысление, оценка изложенной информации и т.п [16].

Что касается этапа осуществления деятельности, он подразумевает под собой процесс смыслового восприятия текста. Стоит отметить, что понимание текста напрямую зависит от его содержания, стиля и языковой трудности. Таким образом, на данном этапе происходит процесс осмысления и интерпретации прочитанного [16].

На этапе контроля производится анализ результатов деятельности в зависимости от целевой установки. Заключительный этап подразумевает под собой осуществление проверки результатов осуществляемой деятельности, в соответствии с поставленными предварительно целями и задачами к прочтению [24].

Известный лингвист И.А. Зимняя, рассматривая структуру чтения как вида речевой деятельности, также выделяет три фазы [13].

Первой фазой является мотивационно-побудительная, в ходе которой происходит зарождение потребности, желания, заинтересованности в ее осуществлении. И.А. Зимняя обращает особое внимание, что именно в данной фазе производится постановка специальной коммуникативной задачи, которая создает установку на чтение, ориентирует на извлечение всей или основной, определенной информации [38]. Именно это определяет замысел и стратегию чтения: читать ли, чтобы понять все досконально, или только выделить основную идею.

Следующая фаза – это аналитико-синтетическая фаза чтения, протекающая или только во внутреннем плане (в таком случае понимание происходит при чтении про себя), или же во внутреннем и внешнем плане (при таких условиях понимание производится при чтении вслух), которая включает в себя следующие психические процессы: зрительное восприятие графических знаков, известного или частично неизвестного языкового материала и его узнавание к его осознанию и принятию смыслового решения, т.е. к пониманию смысла [13].

Третья фаза чтения как вида речевой деятельности заключается в контроле и самоконтроле. Данная фаза представляет собой вынесение понимания во внешний план. В ходе третьей фазы деятельность может осуществляться с помощью других видов речевой деятельности – говорения и письма, а также невербально с помощью сигнализации (кивок головы в знак согласия) или поступочной реакции (осуществление действия, о котором говорилось в тексте). [12].

Как и другие виды речевой деятельности, чтение имеет определенные функции. К основным функциям чтения относят:

- познавательную,
- регулятивную,
- ценностно-ориентационную [35].

Познавательная функция заключается в реализации цели получения информации об окружающем мире, людях, фактах и явлениях действительности (читаю, чтобы знать) [35].

Регулятивная функция связана с управлением практической деятельности учащихся, развитием их опыта: поступить в соответствии с полученной информацией, усовершенствовать собственный жизненный опыт, свои умения в той или иной области (читаю, чтобы уметь) [35].

Ценностно-ориентационная функция чтения является частью эмоциональной сферы жизни человека и направлена на воздействие на эмоции и чувства читателя, что впоследствии приводит к совершенствованию его личности и повышению его культурного уровня (читаю, чтобы эмоционально наслаждаться). [35]

В зависимости от цели чтения принято выделять следующие виды чтения.

Ознакомительное чтение представляет собой познающее чтение, при котором предметом внимания читающего становится все речевое произведение (книга, статья, рассказ) без установки на получение определенной информации [8]. Ознакомительное чтение подразумевает общее понимание содержания прочитанного. Главную коммуникативную задачу в данном виде чтения можно обозначить как извлечение из текста основной информации, обозначение главной идеи в результате его быстрого прочтения.

Особенностью данного вида чтения является отсутствие предварительных специальных установок на последующее использование прочитанной информации.

Просмотровое-поисковое чтение предполагает получение общего представления о прочитанном материале [8]. Его целью является получение

самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение с целью наиболее быстрого нахождения в тексте определенных данных, которые предварительно заданы поставленными установками перед чтением (факты, статистика, цифровые показатели). Основная задача просмотрового-поискового чтения заключается в поиске конкретной информации [5].

На этапе введения ФГОС ООО проблема обучения чтению становится все более и более актуальной. Кроме того, особо подчеркнута в федеральном стандарте роль обучения смысловому чтению на уроках иностранного языка. Главный акцент ставится на том, что чтение имеет метапредметный характер, а умение смыслового чтения относится к универсальным учебным действиям [32].

Изучающее чтение предусматривает максимально полное понимание всей представленной в тексте информации. Предполагается, что понятие изучающего чтения включает в себя вдумчивое и неспешное чтение с целью анализа содержания представленной в тексте информации [8]. Объектом «изучения» при этом виде чтения является информация, содержащаяся в тексте.

Понятие смыслового чтения включает в себя, прежде всего, осмысление цели и выбора вида чтения, а также определение основной и второстепенной информации и извлечение необходимой информации, а также свободная ориентация в восприятии текстов разных стилей [23].

Опираясь на определение, данное известным лингвистом А.А. Леонтьевым, смысловое чтение рассматривается как процесс восприятия графически оформленной текстовой информации и ее переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей [17].

Кроме того, А.А. Леонтьев утверждает, что смысловое чтение включает в себя ряд умений, среди которых предлагает выделять следующие: умение осмысливать цели и задачи чтения, умение находить и извлекать информацию из различных текстов, умение работать с художественными, научно-

популярными, официальными текстами, а также умение понимать и адекватно оценивать информацию из текста [17].

Таким образом, смысловое чтение предполагает понимание читающим смыслового содержания текста. В соответствии с этим целью смыслового чтения является максимально точное и полное понимание содержания текста. При этом, согласно позиции З.И. Клычниковой – чтение само по себе является смысловым, так как нацелено на понимание текста [15]. Однако следует отметить, что понятие «смысловое чтение» стало активно использоваться в методике с момента введения федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения. Основной характерной особенностью смыслового чтения является тот факт, что при таком чтении происходят процессы постижения читателем ценностно-смысловых аспектов текста, т.е. осуществляется процесс его интерпретации (истолкования), наделения личностным смыслом. Смысловое чтение позволяет читателю не только вникать в замысел автора, но и решать личные коммуникативные задачи. Это позволяет нам рассматривать смысловое чтение как особый вид чтения, которому необходимо обучать учащихся, так как не всегда, к сожалению, чтение текста заканчивается пониманием его смысла, толкованием, наделением личностным смыслом.

Опираясь на данные характеристики смыслового чтения, можно сделать вывод, что под смысловым чтением следует понимать вид чтения, которое направлено на понимание читающим основного смыслового содержания текста, при этом главной целью является установка уловить все детали и осмыслить извлеченную информацию.

Кроме того, в нашей работе мы опираемся на позицию А.Г. Асмолова, который выделяет следующие умения смыслового чтения:

- умения общей ориентации в содержании текста и понимания его целостного смысла;
- умения нахождения информации;

- умения интерпретации текста;
- рефлексия содержания текста – умение связать информацию, обнаруженную в тексте, со знаниями из других источников, оценить утверждения, сделанные в тексте, исходя из своих представлений о мире;
- рефлексия на форму текста – умение оценивать не только содержание текста, но и его форму [4].

Таким образом, из всего вышесказанного можно сделать вывод, что проблема обучения чтению является одной из наиболее актуальных в связи с модернизацией общего образования. Чтение наряду с аудированием, письмом и говорением принято относить к одному из видов речевой деятельности. Под речевой деятельностью понимают один из основных видов деятельности человека, направленных на удовлетворение потребности быть понятым. Как один из видов речевой деятельности чтение имеет определенную структуру и выполняет ряд функций, среди которых выделяют познавательную, регулятивную и ценностно-ориентационную. В зависимости от цели классифицируют следующие виды чтения: ознакомительное, просмотровое-поисковое и смысловое чтение.

1.2 Умения смыслового чтения как универсальные учебные действия

Следуя требованиям Федерального государственного образовательного стандарта, главная задача современной системы образования заключается в формировании определенного ряда универсальных учебных действий, способствующих формированию у обучающихся умения «учиться», а не только освоение учащимися определенных предметных знаний и навыков в рамках конкретных учебных дисциплин. Таким образом, в процессе обучения педагог формирует у учеников основу для последующего саморазвития и самообразования [32].

В широком значении под понятием универсального учебного действия понимают способность учащегося к саморазвитию и самосовершенствованию [4].

В более узком понимании универсальное учебное действие включает в себя совокупность действий учащегося, позволяющих ему в дальнейшем самостоятельно усваивать новые знания и умения, а также организовывать данный процесс [4]. Таким образом, можно сделать вывод, что в целом понятие «универсальные учебные действия» включает в себя возможность самостоятельно учиться, а именно способность субъекта к саморазвитию и самосовершенствованию с помощью сознательного и активного присвоения нового социального опыта. Выделяют четыре группы универсальных учебных действий: личностные, регулятивные, коммуникативные и познавательные универсальные учебные действия [4].

Универсальный характер учебных действий находит свое отражение в том, что они носят надпредметный, метапредметный характер, в последующем обеспечивая целостность общекультурного, личностного и познавательного развития и саморазвития личности, а также обеспечения преемственности всех ступеней образовательного процесса [2]. Таким образом, универсальные учебные действия обеспечивают этапы усвоения учебного содержания и формирования психологических способностей учащегося.

В современном информационном обществе умение смыслового чтения несет в себе метапредметный характер [2]. С этой целью перед учащимся выступает задача дать оценку информации, отреагировать на ее содержание, осознать ценностно-смысловые моменты, произвести процесс интерпретации.

В условиях реализации современных федеральных государственных стандартов работа с текстом на уроках немецкого языка играет большую роль. Текст – это основа для развития умений у учащихся осуществлять выражение своих мыслей, как в устной, так и в письменной форме. Вследствие того, что чтение имеет метапредметный характер, его составляющие части находят отражение в структуре всех универсальных учебных действий [2].

Критическая оценка и осмысление содержания прочитанного текста в процессе обучения смысловому чтению на базе духовно-нравственных ценностей способствует развитию морального сознания, формированию

нравственно-этического эталона поведения и межличностных отношений, что, в свете требований, отраженных в современных ФГОС, соответствует формированию личностных УУД [32]. Среди личностных УУД, формированию которых способствует обучение смысловому чтению, выделяют: мотивацию чтения, формирование интереса (мотивации) к учению, умение адаптироваться к сложным ситуациям, а также формирование отношения к себе и к школе.

Успешная реализация любой деятельности, к числу которых относят и учебную деятельность, напрямую зависит от определения ее смысла как значения для себя, рационального планирования и оценки. Познавательная инициатива как интерес и мотивация, а также определение последовательности действий входят в блок регулятивных УУД [4]. Смысловое чтение на уроках иностранного языка также является фундаментальной базой для их формирования. Среди них выделяют: принятие учащимся учебной задачи, планирование своих действий в соответствии с поставленной задачей и условиями ее реализации, осознание уровня собственных достижений и качество полученных ранее знаний [32].

Кроме того, обучение смысловому чтению на уроках немецкого языка способствует формированию определенных познавательных УУД, среди которых можно отметить логическое и абстрактное мышление, оперативную память, творческое воображение, концентрацию внимания, объём лексического запаса, способность отвечать на поставленные вопросы на базе прочитанного текста и самостоятельно задавать вопросы к прочитанному, поиск нужной информации в изучаемом тексте, развитие способностей к языковой догадке (на основе предложенного контекста), владение способностью определять, принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности [4]. Работа с текстом способствует формированию читательской культуры и информационной компетенции, а помимо этого развивает также исследовательские умения, умения обобщать, выделять основное, реферировать и структурировать информацию.

Смысловое чтение и анализ прочитанного текста подразумевают под собой реализацию ряда определенных интегрированных коммуникативных, то есть направленных на развитие умений говорения, письма, аудирования, задач [36]. В ходе их осуществления учащиеся вступают и принимают непосредственное участие в межличностном общении, в результате чего учатся обоснованно и логически верно аргументировать свою точку зрения, отстаивать свою позицию, находить компромисс, искать общее решение [11]. Центральной категорией их деятельности в данном случае будет выступать общение, коммуникация, успешная реализация которой невозможна без формирования коммуникативных УУД [20]. В ходе обучения смысловому чтению формируются следующие умения учащихся: умения организовывать и осуществлять сотрудничество и кооперацию как с учителем, так и со сверстниками, адекватно передавать прочитанную информацию, строить высказывание в соответствии с поставленными коммуникативными задачами (с опорами и без использования опор), озвучивать свою точку зрения на базе прочитанного материала и слушать чужое мнение, читать вслух и про себя иноязычные тексты, понимать прочитанное, сотрудничать в совместном решении проблемы, работать в группе и в парах [21].

Взаимосвязь умений смыслового чтения с универсальными учебными действиями представлена в таблице 1.

Табл. 1. Смысловое чтение

цель смыслового чтения	максимально точное и полное понимание содержание текста, осмысливание, критическое оценивание, переработка информации текста в личностно-смысловые установки и ценности
метапредметные результаты	
личностные УУД	<ul style="list-style-type: none"> • мотивация чтения • создание интереса и уважения к другим народам и культурам • осознание трудностей и стремление их преодолеть
регулятивные УУД	<ul style="list-style-type: none"> • принятие учеником учебной задачи целеполагание • планирование выполнения поставленной задачи • прогнозирование контроль

	<ul style="list-style-type: none"> • коррекция • способность к оценке
познавательные УУД	<ul style="list-style-type: none"> • способность к познанию окружающего мира • оперативная память • концентрация внимания • объем словаря • поиск и выделение необходимой информации • применение методов информационного поиска • определение основной и второстепенной информации
коммуникативные УУД	<ul style="list-style-type: none"> • учет позиции других людей • способность участвовать в диалоге • интеграция в группу сверстников и др.
основной критерий – полнота понимания текста	<ul style="list-style-type: none"> • общая ориентация в содержании текста и понимание его целостного смысла • нахождение информации • интерпретация текста • рефлексия содержания текста • рефлексия на форму текста

Важно отметить тот факт, что чтение представляет собой одно из важнейших средств социализации учеников. Помимо того, что стратегии смыслового чтения направлены на формирование всех видов универсальных учебных действий, они также формируют умение размышлять, передавать прочитанную информацию и формулировать собственную точку зрения на основе прочитанного [11].

Таким образом, согласно требованиям ФГОС одной из главных целей современного образования является формирование у учащихся ряда универсальных учебных действий [32]. Под универсальным учебным действием понимают совокупность действий учащегося, позволяющих ему в дальнейшем самостоятельно усваивать новые знания и умения, а также организовывать данный процесс [4]. Чтение играет ключевую роль в процессе обучения, представляя собой фундаментальную базу для формирования универсальных учебных действий. Вследствие того, что смысловое чтение имеет метапредметный характер, составляющие его части находят отражение в

структуре не только личностных и познавательных УУД, но и коммуникативных и регулятивных.

1.3. Методические основы обучения смысловому чтению на уроках иностранного языка

Согласно требованиям ФГОС перед учителем ставится задача научить учащихся самостоятельно работать с иноязычным текстом [32]. Вследствие того, что смысловое чтение играет большую роль при формировании всех видов УУД, упомянутых в ФГОС, в условиях современной системы образования учителю необходимо обучить учащихся самостоятельно обрабатывать информацию, изложенную в иноязычных текстах. Для восприятия текстовой информации и ее переработки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей применяются различные комбинации методов работы с текстом, которые в научной литературе определяются как «стратегии смыслового чтения» [18].

А.А. Леонтьев под **стратегиями смыслового чтения** понимает различные комбинации методов, используемые учащимися для восприятия графически оформленной текстовой информации и её переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей [17].

По определению Н.Н. Сметанниковой, стратегия смыслового чтения – путь, программа действий читателя по обработке различной информации текста [29].

Таким образом, стратегия смыслового чтения – это систематизированный план, программа действий и операций с текстом для обеспечения углубленного понимания иноязычного текста в процессе чтения.

Как известно, в отечественной и зарубежной лингводидактике выделяется ряд стратегий по работе с иноязычными текстами, которые не только способствуют более углубленному осмыслению изложенной в них информации, но и облегчают процесс работы с ними [14]. Овладение

стратегиями происходит преимущественно в группах или парах, что позволяет выработать у учеников не только речевую, но и коммуникативную компетентность. Таким образом, в соответствии с требованиями ФГОС перед учителем ставится задача познакомить учащихся с различными стратегиями чтения и научить самостоятельно применять их при работе с иноязычным текстом [32]. С целью формирования у учащихся умения использовать различные стратегии смыслового чтения на каждом из этапов работы с иноязычным текстом, учитель применяет ряд приемов обучения смысловому чтению. Таким образом, основной целью приемов обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в средней школе является обучение учащихся использованию различных стратегий чтения при работе с иноязычным текстом. Особо отметим также тот факт, что названия части стратегий смыслового чтения совпадает с названиями приемов обучения смысловому чтению. Их различие заключается в том, кто является исполнителем действия. Если исполнитель действия ученик – значит, он применяет стратегию смыслового чтения, если учитель – он применяет прием обучения смыслового чтения, направленный на формирование стратегии смыслового чтения.

Согласно определению Н.Н. Сметанниковой, под **приемом обучения смысловому чтению** следует понимать кратковременное взаимодействие между преподавателем и учениками, направленное на передачу и усвоение умения использования стратегий смыслового чтения [29].

При обучении смысловому чтению учителю важно выбрать наиболее эффективные приемы обучения смысловому чтению с целью формирования умения у учащихся продуктивно использовать различные стратегии смыслового чтения. С этой целью необходимо владеть определенным набором приемов. Выбор определенного приема будет зависеть от ряда факторов.

Прежде всего, стоит отметить, что работу над текстом можно условно разделить на три основных этапа: предтекстовый, текстовый и послетекстовый [18]. На первом этапе учитель осуществляет подготовку учащихся к работе с

текстом. На предтекстовом этапе необходимо предвосхитить и предотвратить языковые трудности, ознакомить с темой и социо-культурными понятиями и реалиями, которые упоминаются в тексте, а также крайне важно создать благоприятную психологическую атмосферу для начала работы с текстом [18]. Таким образом, учитель применяет различные приемы для создания положительной мотивации учащихся, вовлекая их в работу.

Главная цель текстового этапа – постановка конкретных задач, определяющих основную стратегию работы над текстом в зависимости от вида чтения, а также обработка полученной информации в ходе прочтения текста с целью выполнения поставленных ранее задач [29].

Послетекстовый этап необходим для контроля осознания прочитанного текста, а также уровня сформированности необходимых умений чтения [18].

В соответствии с этапами работы над текстом принято разграничивать следующие приемы обучения смысловому чтению:

- приемы предтекстового этапа;
- приемы текстового этапа;
- приемы послетекстового этапа [6].

Цель приемов на предтекстовом этапе – это постановка задач чтения, которые заключаются в ознакомлении с важными понятиями, терминами, ключевыми словами, а также формирование установки на чтение с применением вопросов и заданий.

Примерами приемов предтекстового этапа могут послужить:

- Мозговой штурм;
- Рассечение вопроса;
- Соревнуемся с писателем;
- Глоссарий;
- Предваряющие вопросы [6].

Таким образом, в результате применения различных приемов на предтекстовом этапе учащиеся мотивированы к прочтению и изучению предложенного текста, имеют определенное представление о теме и догадки о

конкретном содержании текста. Также перед учащимися стоят конкретные задачи к прочтению.

Рассматривая различные виды приемов, применяемые преподавателем на уроках немецкого языка на предтекстовом этапе обучения смысловому чтению, стоит отметить их роль в процессе формирования личностных УУД. Используя вышеупомянутые приемы, учитель создает базу для формирования положительного отношения к учению и познавательной деятельности. Более того, в процессе знакомства с новым текстом, новым языковым материалом, учащиеся не только приобретают новые знания и умения, но и совершенствуют уже имеющиеся [26]. Приемы предтекстового этапа также способствуют осознанию трудностей (новые незнакомые лексические единицы, новый языковой материал) и стремлению их преодолеть (формирование «гlossария», «предваряющие вопросы» и попытки предположить дальнейшее содержание текста). Как известно, к личностным УУД, помимо вышеописанных, относят также участие в творческом и созидательном процессе, формированию которых также способствуют приемы предтекстового этапа («мозговой штурм»).

Регулятивные УУД, как известно, обеспечивают учащимся организацию их учебной деятельности. При использовании различных приемов предтекстового этапа на уроках немецкого языка, особо стоит акцентировать внимание на таких регулятивных УУД, как целеполагание, прогнозирование и планирование, так как вышеописанные приемы играют значительную роль в их формировании [21]. Именно на предтекстовом этапе учащиеся планируют свою дальнейшую деятельность по работе с текстом, исходя из поставленной цели, а также составляют определенные прогнозы на последующее содержание текста («мозговой штурм», «предваряющие вопросы», «рассечение вопроса»).

Что касается познавательных УУД, они обеспечивают способность к познанию окружающего мира, то есть готовность осуществлять направленный поиск, обработку и использование информации [32]. Таким образом, учитель использует приемы предтекстового этапа также для формирования

познавательных УУД. Учащиеся, работая с текстом на предтекстовом этапе, осознают поставленную учителем перед ними познавательную задачу.

Определенные приемы предтекстового этапа обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка также играют большую роль в формировании коммуникативных УУД, так как данные приемы способствуют реализации способности участвовать в коллективном обсуждении проблем, а также обеспечивают социальную компетентность и учет позиции других людей («мозговой штурм», «соревнуемся с писателем») [26].

На текстовом этапе использование учителем различных приемов обучения смысловому чтению способствует углубленному пониманию текста и его интерпретации у учащихся.

Среди приемов текстового этапа выделяют:

- семантическая карта;
- чтение в кружок;
- чтение с остановками;
- инсерт;
- знаю, хочу узнать, узнал (таблица «ЗХУ»);
- схема-скелет (фишбоун);
- зигзаг;
- сиквейн [6].

Использование приемов текстового этапа также может послужить базой для формирования определенных личностных УУД, среди которых можно выделить развитие интереса и уважения к другим народам и культурам («фишбоун», «сиквейн») [32]. Анализируя и структурируя информацию, полученную из иноязычного текста о стране и культуре изучаемого языка, в частности немецкого, в ходе применения приемов текстового этапа, учитель вызывает у учащихся интерес и уважение к другому народу. Более того, используя определенные приемы текстового этапа на уроках немецкого языка, учитель способствует формированию желания получать новые знания.

Помимо личностных УУД, в процессе применения приемов текстового этапа, учитель также способствует формированию определенных регулятивных УУД, а именно способности к оценке, то есть к выделению и осознанию учащимися того, что уже усвоено и что еще нужно усвоить, а также осознание качества и уровня усвоения («инсерт», «знаю, хочу узнать, узнал») [26].

Вышеописанные приемы текстового этапа также играют значительную роль в условиях формирования познавательных УУД. Учащиеся учатся самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию из текста («чтение в кружок», «чтение в остановками»), а также понимать информацию, представленную в изобразительной, схематичной, модельной форме («семантическая карта») и использовать знаково-символические средства для решения различных учебных задач, делать обобщения и выводы («инсерт») [32].

Кроме того, использование приемов текстового этапа также оказывает значительное влияние на формирование коммуникативных УУД, а именно обеспечивает успешную интеграцию в группу сверстников и построение продуктивного взаимодействия и сотрудничества с ними («чтение в кружок», «зигзаг») [32].

Главной целью использования приемов послетекстового этапа служит применение, использование материала в различных ситуациях, формах, включение его в другую, более масштабную деятельность. Данные приемы связаны с усвоением, расширением, углублением, обсуждением прочитанного, происходит корректировка читательской интерпретации [29].

Среди приемов послетекстового этапа выделяют:

- отношение между вопросом и ответом
- вопросы после текста
- ромашка Блума
- задание на соотнесения
- верно, неверно, нет информации
- проверочный лист

- люкентекст (текст с пропусками)
- восстановление деформированного текста
- изменение перспективы [26].

Касаемо приемов послетекстового этапа, они также представляют собой обширную базу для формирования всех видов УУД, в том числе личностных. Использование вышеупомянутых приемов на уроках немецкого языка способствуют формированию способности к самоанализу, самооценке своих действий и поступков [32].

Такие регулятивные УУД, как контроль и коррекция также формируются у учащихся именно в ходе использования учителем послетекстовых приемов при обучении чтению («вопросы после текста», «задания на соотнесения», «верно, не верно, нет информации», «люкентекст» и т.д.). Учащиеся сверяют полученный результат с заданным эталоном с целью обнаружения отклонений, то есть ошибок, и в последующем производят коррекцию своих результатов.

Учитель также использует определенные послетекстовые приемы («изменение перспективы») с целью формирования познавательных УУД. Учащиеся учатся самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию, а также работать с ней с целью достижения поставленной цели.

Более того, использование приемов послетекстового этапа способствует формированию коммуникативных УУД. Учащиеся учатся слушать и вступать в диалог со сверстниками и педагогом («вопросы после текста», «ромашка Блума») [26].

Таким образом, перед учителем предстает большой набор приемов работы при обучению смысловому чтению, способствующих формированию у учащихся умения использования различных стратегий чтения при самостоятельной работе над иноязычным текстом. При выборе определенного приема обучения чтению следует руководствоваться целью занятия, типом выбранного для чтения текста, а также этапом работы с ним.

При формировании основ смыслового чтения важно также учитывать тот факт, что учащиеся имеют определенный читательский опыт на фоне чтения на

родном языке. Учитель имеет возможность грамотно использовать полученный ранее учащимися опыт для положительного переноса данных умений смыслового чтения при обучении смысловому чтению на иностранном языке. Более того, использование каждого из вышеописанных приемов способствуют развитию ряда определенных УУД.

Выводы по первой главе

Проведенный анализ психолого-педагогической литературы известных психологов, лингвистов и методистов, среди которых А.Г. Асмолов, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, И.А. Зимняя, З.И. Клычникова, Е.А. Маслыко, Е.И. Пассов и др. позволил прийти к следующим выводам:

1) В современном обществе с каждым годом все больше возрастает потребность в умении обработки и анализе информации, представленной в графическом формате, то есть в виде текста. Одной из основных целей современного образования становится обучение чтению, как виду речевой деятельности.

2) Речевая деятельность – это один из основных видов деятельности человека, направленная на удовлетворение потребности быть понятым окружающими людьми. Методистами принято выделять четыре вида речевой деятельности, а именно письмо, говорение, аудирование и чтение, каждый из которых связан с другим.

3) Чтение имеет определенную структуру и выполняет ряд функций: познавательную, регулятивную и ценностно-ориентационную.

4) Следуя классификации З.И. Клычниковой, выделяют следующие виды чтения: ознакомительное, изучающее, просмотровое-поисковое, смысловое чтение.

5) Смысловое чтение – процесс восприятия графически оформленной текстовой информации и ее переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей.

6) При обучении чтению, преподаватель учитывает требования ФГОС, следуя которому главная задача – сформировать ряд УУД. Выделяют четыре вида УУД: личностные, регулятивные, познавательные и коммуникативные.

7) При обучении смысловому чтению на уроках немецкого языка учитель использует ряд приемов, включающие в себя приемы предтекстового этапа, текстового этапа и послетекстового этапа. Каждая из стратегий способствует формированию определенных УУД.

Глава II. Практические основы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка

2.1. Анализ заданий по обучению смысловому чтению в УМК по немецкому языку «Горизонты» для 8 класса

В первой главе нами было рассмотрено понятие смыслового чтения, а также его виды и функции. Кроме того, особое внимание было уделено роли обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка, представляющего собой основу для формирования различных УУД. С этой целью были выделены определенные приемы обучения смысловому чтению, способствующие формированию УУД.

Вторая глава посвящена рассмотрению практических методических основ обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в 8 классе. Данный параграф посвящен анализу учебно-методического комплекта по немецкому языку с целью изучения упражнений, направленных на формирование основ смыслового чтения в ходе изучения немецкого языка как второго иностранного. В качестве УМК для анализа был выбран УМК «Горизонт» (Horizonte) под редакцией М.М. Аверина, Ф. Джин, Л. Рорман, Г.Ризу для восьмого класса [1].

Важно отметить, что учебно-методический комплект «Горизонты» предназначен для изучения немецкого языка как второго иностранного после английского и включает в себя следующие компоненты:

- учебник (Lehrbuch – LB);
- рабочая тетрадь с приложением на электронном носителе (Arbeitsbuch – AB);
- книга для учителя (Lehrerhandbuch);
- рабочие листы (Arbeitsblätter);
- контрольные задания для 7-8 классов (Testheft);
- аудиокурс (mp3) к учебнику, рабочей тетради и книге для учителя.

Учебно-методический комплект «Горизонты» разработан в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранным языкам. Учебник «Горизонты»

построен в соответствии с базисным (образовательным) учебным планом (2 часа в неделю) и имеет нижеописанную структуру.

Учебник содержит в себе семь глав, две из которых направлены на повторение изученного материала («Маленькая перемена» и «Большая перемена») [1]. Помимо этого в состав учебника также входит лингвострановедческий блок, немецко-русский словарь и список неправильных глаголов.

Каждая глава представляет собой отдельный модуль, посвященный определенной заданной теме и содержащий в себе новую лексическую тему. Глава рассчитана в среднем на девять уроков, среди которых последний урок представляет собой урок-закрепление пройденного материала в форме диктанта, выполнения контрольных заданий и заданий языкового портфеля.

Каждая глава (Einheit) начинается титульной страницей, которая знакомит учащихся с новой изучаемой темой.

Учебник для восьмого класса содержит следующие главы [1]:

- Глава 1. Фитнес и спорт/Fitness und Sport
- Глава 2. Школьный обмен/Austausch
- Глава 3. Наши праздники/Unsere Feste
- Маленькая перемена/Kleine Pause
- Глава 4. Воздух Берлина/Berliner Luft
- Глава 5. Мы и окружающий мир/Welt und Umwelt
- Глава 6. Путешествие по Рейну/Reisen am Rhein
- Глава 7. Прощальная вечеринка/Die Abschiedsparty
- Большая перемена/Große Pause
- *LANDESKUNDE|RU (Страноведение России для учащихся)

Важно также отметить, что каждая глава начинается с вводной страницы, которая не только позволяет учащимся догадаться о тематическом содержании новой изучаемой главы, но и также нацеливает учащихся на прогнозирование будущих умений, навыков и знаний, приобретаемых в процессе изучения данной темы. Основные задачи, стоящие перед учащимися в ходе изучения

новой темы представлены в виде таблицы «Das lernst du» [1, с. 5, с. 13, с. 21, с. 33, с. 41, с. 49, с. 57]. Стоит обратить внимание, что выбор подобной формулировки задач оказывает благоприятное влияние на мотивацию учащихся и дает возможность заранее спрогнозировать собственные учебные результаты.

Касаясь обучения чтению, на титульной странице каждой новой главы перед учащимися также ставятся задачи по получению определенных умений в таком виде речевой деятельности, как чтение [1, с. 5, с. 13, с. 21, с. 33, с. 41, с. 49, с. 57]. Таким образом, учащиеся узнают тематику и форму представленных для дальнейшего изучения текстов. Так, например, предполагается, что в процессе изучения третьей главы, посвященной праздникам в Германии, учащиеся научатся понимать иноязычные тексты о немецких праздниках и писать на их основе свои собственные тексты [1, с. 21].



В соответствии с требованиями, выдвигаемыми современным ФГОС ООО к результатам иноязычного образования, учащимся необходимо в процессе изучения курса немецкого языка в восьмом классе овладеть следующими умениями смыслового чтения:

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение);
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой

переработки текста (выборочного перевода, языковой догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык), а также справочных материалов (изучающее чтение);

- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием нужной/интересующей информации (просмотровое-поисковое чтение).

В анализируемом УМК представлены различные формы текстов, посвященных определенной тематике с целью формирования умений каждого из видов чтения. Среди них, прежде всего, стоит отметить диалоги. В каждой главе предлагаются для изучения ситуативные диалоги повседневной тематики:

Глава 1 «Fitness und Sport»	с. 9
Глава 2 «Austausch»	с. 18
Глава 4 «Berliner Luft»	с. 37, с. 39
Глава 5 «Welt und Umwelt»	с. 42
Глава 6 «Reisen am Rhein»	с. 52, с. 54, с. 55
Глава 7 «Die Abschiedsparty»	с.61, с. 62

Также помимо диалогов учащимся предлагаются тексты, разнообразные по форме, жанру и тематическому содержанию:

Глава 1 «Fitness und Sport»	с. 5	высказывания подростков
	с. 8	биографическая справка известных спортсменов
	с. 10	e-mail сообщения
Глава 2 «Austausch»	с. 13	высказывания подростков
	с. 14	лингвострановедческая справка (Land und Leute)
	с. 15	анкета
	с. 19	личный дневник
Глава 3 «Unsere Feste»	с. 22	письмо
	с. 23	подростковый интернет-блог
	с. 25	e-mail письмо

	с. 26	лингвострановедческая справка (Land und Leute)
Глава 4 «Berliner Luft»	с. 34 с. 35 с. 38-39	лингвострановедческий текст лингвострановедческий текст лингвострановедческий текст
Глава 5 «Welt und Umwelt»	с. 41 с. 46 с. 47	высказывания подростков советы подростков лингвострановедческая справка (Land und Leute)
Глава 6 «Reisen am Rhein»	с. 50 с. 55	лингвострановедческий текст лингвострановедческая справка (Land und Leute)
Глава 7 «Die Abschiedsparty»	с. 57 с. 58	высказывания подростков лингвострановедческая справка (Land und Leute)

Таким образом, в анализируемом УМК «Горизонты» для восьмого класса учащимся предлагаются различные по содержанию и форме тексты, направленные на формирование умений чтения. С целью анализа текстов и упражнений, направленных на развитие умений смыслового чтения, нами был выполнен подробный анализ каждой из глав УМК.

Первая глава «Fitness und Sport» посвящена изучению темы спорта в Германии [1, с. 5-12]. На титульной странице представлен ряд фотографий с высказываниями подростков о спорте. Учащимся предлагается соотнести высказывания с соответствующими содержанию фото [1, с. 5]. Таким образом, данное упражнение направлено на развитие умения ознакомительного чтения и способствует формированию личностных УУД. Также, в соответствии с заявленной темой учащимся в пятом упражнении предлагается для прочтения биографическая справка об известных спортсменах [1, с. 8]. В качестве задания, контролирующего общее понимание текста, учащимся необходимо подобрать

соответствующие каждому тексту картинки. Помимо этого для проверки более углубленного понимания содержания прочитанного текстового материала учащимся предлагается также ответить на ряд вопросов, связанных непосредственно с изложенной в текстах информацией. Таким образом, в процессе выполнения вышеописанных упражнений, у учащихся формируются умения ознакомительного и изучающего чтения. Более того, стоит отметить, что выполнение данных упражнений способствует формированию личностных (интерес (мотивация) к учению) и познавательных УУД (отвечать на простые вопросы учителя, самим задавать простые вопросы, находить нужную информацию в учебнике). В первой главе учащимся также предлагается в девятом упражнении для изучения ряд e-mail сообщений с целью развития умений ознакомительного чтения [1, с. 10]. Перед учащимися стоит задача прочитать краткие e-mail сообщения и расставить их в логически верном порядке. Таким образом, данное задание способствует формированию познавательных УУД (способность самостоятельно извлекать необходимую информацию).

Во второй главе «Austausch» учащимся предоставляется возможность расширить свои знания в области межкультурной коммуникации и международного обмена студентами [1, с. 13-20]. Титульная страница позволяет учащимся догадаться о содержании изучаемой главы. С целью предоставления возможности учащимся самостоятельно спрогнозировать и сформулировать тематику новой главы, на первой же титульной странице второй главы ученикам предлагается выполнить задание, направленное на развитие умения ознакомительного чтения, а также в соответствии с этим способствующее формированию регулятивных УУД (целеполагание, прогнозирование). Учащиеся читают высказывания немецких подростков и соединяют с соответствующими фотографиями [1, с. 13]. Помимо этого, в данной главе учащимся также предлагается в пятом упражнении изучить анкету немецкого подростка, обучающегося по программе международного обмена студентами [1, с. 15].

Lies das Formular und schreib ein Formular für dich. Misch die Formulare und lest sie ohne Namen vor. Ratet: Wer hat was geschrieben!

Name/Geburtsdatum/Klasse	Linda Peters, 18. 2. 1996, 10 D
Wer hatte die Idee für einen Schüleraustausch?	Meine Freundin hat einen Austausch gemacht. Das war eine tolle Erfahrung. Jetzt möchte ich auch ins Ausland gehen. Meine Eltern finden die Idee auch gut.
Beschreibe deine Familie.	Ich lebe mit meiner Mutter und meinen zwei Brüdern zusammen. Stefan ist 9 und Lukas 14 Jahre alt. Meine Eltern sind geschieden. Ich bin jedes 2. Wochenende bei meinem Vater.
Was für eine Gastfamilie wünschst du dir? (Kleine Kinder, große Kinder, Haustiere, in der Stadt, auf dem Land ...)	Ich möchte gerne eine Familie mit Kindern in meinem Alter. Am liebsten möchte ich eine Gastschwester. Haustiere mag ich, aber sie sind mir nicht so wichtig. Ich möchte nicht so gerne auf dem Land wohnen, lieber in einer mittelgroßen Stadt.
Was sind deine Hobbys?	Musikhören, Tanzen, Schwimmen.
Was denkst du, wie kannst du im Gastland Freunde finden?	Ich möchte offen sein und mit vielen reden, wir können zusammen Musik hören und tanzen gehen, dann kann man gute Freunde finden.
Was ist für dich besonders wichtig?	Ich möchte nicht viel alleine sein. Ich mag gerne mit Menschen zusammen etwas machen.
Unterschrift	

fünfzehn

15

Перед учениками ставится задача прочитать текст анкеты, осмыслить представленную информацию и заполнить собственную анкету. Данное задание направлено на развитие умений изучающего чтения и способствует формированию личностных УУД (положительное отношение к учению). Стоит также отметить личный дневник в двенадцатом упражнении, предлагаемый учащимся для изучения. Ученикам необходимо соединить части дневника подростка, обучающегося по программе международного обмена, в логическом порядке. Данное задание направлено на развитие умений ознакомительного чтения и также способствует формированию личностных УУД (создание интереса и уважения к другим народам и культурам).

Третья глава «Unsere Feste» посвящена теме праздников и традиций в Германии [1, с. 21-28]. Прежде всего, учащимся в данной главе предлагается во втором упражнении поработать с иноязычным письмом [1, с. 22]. Перед учениками стоит задача прочитать письмо и ответить на вопросы, связанные непосредственно с его содержанием. Кроме того, стоит отметить третье упражнение, в котором ученикам необходимо изучить высказывания подростков в виде интернет-блога и ответить на вопросы по содержанию прочитанного [1, с. 23]. Таким образом, вышеописанные упражнения направлены на развитие умений просмотрово-поискового чтения и способствуют формированию познавательных УУД (поиск и извлечение необходимой информации). Помимо вышеупомянутых текстов в виде иноязычного письма и интернет-блога, в третьей главе также присутствует е-

mail письмо [1, с. 25] в седьмом упражнении. Ученикам предлагается прочитать письмо от друга по переписке и написать собственный ответ. Задачей данного упражнения является развитие умений изучающего чтения, как основы для формирования коммуникативных УУД (способность выразить свои мысли по прочитанному в письменной форме).

Über Feste berichten
a Lies die E-Mail einer Brieffreundin vom Colegio Aleman in Santa Cruz, Bolivien.

Hallo!
Du hast mich gefragt, was bei uns das wichtigste Fest ist? Keine Frage, der Karneval. Bei uns ist der Karneval ja im Sommer und es ist sehr, sehr heiß, zwischen 30 und 40 °C sind normal.
Unsere Schulferien gehen bis Ende Januar und kurz danach ist dann das Karnevalswochenende. Am Samstag gibt es den großen Karnevalszug. Er ist fast so schön wie der in Rio de Janeiro. Na ja, etwas kleiner ist er schon.
Und dann gibt es überall Feste und Partys und Musik auf der Straße. Man darf in diesen Tagen keine guten Kleider anziehen, denn es ist eine Tradition, dass man mit Wasser und zuletzt sogar mit Farbe wirft. Alle sehen dann ganz bunt aus, auch die Häuser in der Altstadt und die Autos. Schreib mir doch, was bei dir das wichtigste Fest ist. Hast du auch Fotos?
Liebe Grüße
Sara



b Beantworte die E-Mail und berichte über ein Fest aus deiner Stadt/deinem Land.
Schreib — wann das Fest ist, wie lange es dauert, was es zu essen/trinken gibt, was die Leute machen, wie es dir gefällt.

Lerne lernen

1. Plan текста: выпиши ключевые слова и выражения. Расположи их по порядку.
2. Написание текста.
3. Правка текста: прочти текст четыре раза:
 - a) Ты ответил на все вопросы?
 - б) Глаголы в предложении стоят на правильном

В четвертой главе «Berliner Luft» учащимся предоставляется возможность углубить свои знания о столице страны изучаемого языка [1, с. 33-40]. Стоит отметить, что данная глава в соответствии с заявленной темой насыщена текстами, носящими лингвострановедческий характер. Учащимся предлагаются для изучения три текста во втором, четвертом и одиннадцатом упражнениях с заданиями по типу вставить пропущенные цифры, соотнести фото с названиями и соединить предложения с соответствующими по содержанию текстами [1, с. 34, 35, 38]. Целью данных упражнений является развитие умений ознакомительного чтения, способствующих формированию личностных (создание интереса и уважения к другим народам и культурам) и коммуникативных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию) УУД.

2 Berlin
Lies den Text und ordne die Zahlen zu.
4 — 30 — 1999 — 1—2 Mio. — 3,4 Mio. — ca. 170

Land und Leute

Berlin ist die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland. Die Stadt liegt im Osten von Deutschland und hat **1** Einwohner. Berlin ist eine sehr grüne Metropole. Über **2** % vom Stadtgebiet sind Parks und Wälder. Durch Berlin fließen zwei Flüsse, die Spree und die Havel. Man kann Stadtrundfahrten mit dem Schiff machen oder im Sommer gemütlich in einem von den vielen Strandcafés sitzen. Berlin hat viele Sehenswürdigkeiten: den Reichstag, den Tiergarten, den Fernsehturm, das Sony-Center, den Checkpoint Charlie, die Museumsinsel, die Gedächtniskirche. Es gibt viele große und kleine Theater und Museen. Berlin ist seit **3** wieder Sitz der deutschen Regierung. Das Parlament arbeitet im Reichstagsgebäude und die meisten Ministerien sind im Regierungsviertel an der Spree. Direkt neben dem Regierungsviertel steht der neue Hauptbahnhof. Berlin ist eine multikulturelle Stadt. Menschen aus **4** verschiedenen Ländern leben dort. Jedes Jahr im Frühsommer findet in Berlin der Karneval der Kulturen statt. Bei diesem großen Straßenfest kann man Karneval aus der ganzen Welt sehen. **5** Besucher kommen zu diesem Fest und feiern 6 Tage lang gemeinsam. Aber auch andere Festivals finden in Berlin statt: z. B. das Filmfestival (berlinale), das Literaturfestival, das Jazzfest, das Theatertreffen und das Tanzfest.

Schiff auf dem Wannensee
Museumsinsel von oben
Fernsehturm auf dem Alexanderplatz
Sony Center

4 Berlinsongs
Es gibt über 200 Lieder über Berlin. Schon 1899 hat Paul Lincke das Lied „Das ist die Berliner Luft“ geschrieben und mehr als hundert Jahre später haben „Die Prinzen“ und viele andere Songs über die Hauptstadt Deutschlands gemacht. Marlene Dietrich, international berühmte Schauspielerinnen und Sängerin, ist in Berlin geboren und hat viele Lieder über ihre Heimatstadt gesungen.

CD 24 a Hör zu. Was denkst du, von wem welches Lied ist?
„Das macht die Berliner Luft“ „Berlin, Berlin“ „Berlin“ „Sommer in Berlin“

Marlene Dietrich
Die Prinzen
Paul Lincke

b Welche Musik gefällt euch? Macht eine Umfrage in der Klasse. Jede/r darf insgesamt 10 Punkte vergeben.
Ich gebe 5 für die Prinzen. Die finde ich toll.
...finde ich langweilig.

5 Projekt: eine Stadt vorstellen
Macht eine Präsentation über Berlin, eure Hauptstadt oder eure Lieblingsstadt.
Was gibt es für junge Leute? — Sehenswürdigkeiten — Museen — Feste und Festivals ...

Welt und Umwelt 5

Das lernst du
Sagen, wo man gerne leben möchte
Über Konsequenzen sprechen
Das Wetter beschreiben
Tipps zum Umweltschutz formulieren

Aber Großstädte sind doch ...
In der Wüste leben — das ist spannend.
Blau nicht, das ist furchtbar langweilig.
Ich liebe Großstädte. Da ist immer etwas los.

In der Antarktis ist es bestimmt toll. Der Mease Himmel, die Pinguine.

Ich glaube, das ist toll, wenn man immer das Meer hört.

Ich liebe die Berge. Ich mag die Natur und die Ruhe. Ich kenne auch gern.

Aber da ist es doch so heiß und trocken.

Aber die Küste und im Winter ist es lange dunkel.

Ich möchte einmal in einem Dorf am Meer leben. Da ist es ruhig und die Luft sauber.

Что касается пятой главы «Welt und Umwelt», данная глава посвящена теме защиты окружающей среды [1, с. 41-48]. Прежде всего, на титульной странице главы учащимся предлагается изучить высказывания подростков, что дает им возможность самостоятельно догадаться о тематике, которой посвящен данный раздел [1, с. 41].

Таким образом, можно утверждать, что выполнение вышеописанного упражнения направлено на развитие умения ознакомительного чтения и способствует формированию регулятивных УУД (прогнозирование). Помимо вышеупомянутого, среди упражнений на чтение в данном разделе стоит отметить девятое задание, в котором учащимся необходимо прочитать советы подростков по защите окружающей среды и ответить на вопросы по содержанию [1, с. 46]. Главной целью данного упражнения является развитие умений просмотрово-поискового чтения и формирование познавательных УУД.



Шестая глава учебника «Reisen am Rhein»

позволяет учащимся углубить свои знания в области путешествий и планирования поездок, а также расширить кругозор и познакомиться с немецкоговорящими странами [1, с. 50-56]. В данном разделе ученикам предлагается изучить ряд лингвострановедческих текстов в первом упражнении, посвященных основным достопримечательностям вышеупомянутых стран и соединить с соответствующими

фотографиями [1, с. 50]. Таким образом, данное упражнение направлено на развитие умений изучающего чтения и способствует формированию познавательных УУД.



Седьмая заключительная глава учебника

«Die Abschiedsparty» посвящена теме праздников и организации вечеринок [1, с. 57-64]. Титульная страница главы позволяет учащимся самостоятельно спрогнозировать тематику изучаемого раздела. С этой целью ученикам предлагают прочитать высказывания подростков на данную тему и соединить с фотографиями [1, с. 57]. Таким образом, данное задание направлено на развитие умений

ознакомительного чтения и способствует формированию регулятивных УУД.

Особое внимание также стоит обратить на рубрику «Land und Leute», присутствующую практически в каждой главе анализируемого учебника [1, с. 7, с. 14, с. 26, с. 47, с. 55, с. 58]. Небольшие по содержанию лингвострановедческие справки направлены не только на расширение общего кругозора учащихся, но и на формирование познавательных и личностных

УУД. Как правило, данные тексты небольшие по объему, не связаны с темой раздела и содержат в себе определенные факты о стране изучаемого языка.

b Wähle drei Fragen aus und mach zwei Interviews. Berichte die besten Antworten.

Land und Leute

In Deutschland, Österreich und der Schweiz machen viele Jugendliche Sport im Verein. Allein in Deutschland gibt es ca. 89 000 Sportvereine. Die beliebteste Vereinssportart in allen deutschsprachigen Ländern ist Fußball.
www.meinverein24.de (größtes Portal für Sportvereine in D, A, CH)

sieben

7

Land und Leute

In Deutschland gibt es sehr viele Feiertage. Bayern hat die meisten: 73. Im Norden von Deutschland sind es viel weniger. In Hamburg gibt es z. B. nur etwa neun Feiertage pro Jahr. In mehrheitlich protestantischen Regionen gibt es weniger Feiertage als in katholischen. Deshalb gibt es in Österreich fast so viele Feiertage wie in Bayern, aber in der Schweiz viel weniger.

АКТИВА

Итак, из проведенного анализа УМК «Горизонты» для восьмого класса следует, что обучение смысловому чтению в восьмом классе на базе учебника „Horizonte“ предусматривает обучение основным видам чтения:

1. Обучение ознакомительному чтению

С целью развития умений ознакомительного чтения учащимся в каждой главе предлагается выполнить ряд заданий, содержащих аутентичные тексты, соответствующие тематике изучаемой главы. Стоит отметить, что тексты подобраны с учетом возрастных особенностей и уровня знаний учащихся. В среднем объем текстов для развития умений ознакомительного чтения составляет не более 50-100 слов.

Предполагается, что в процессе выполнения упражнений анализируемого учебника, направленных на развитие умений ознакомительного чтения, у учащихся формируются следующие умения, служащие основой для формирования познавательных УУД:

- определять тематику изучаемой главы по кратким высказываниям;
- самостоятельно устанавливать логическую последовательность частей одного текста;
- определять главную идею текста.

2. Изучающее чтение

Обучение изучающему чтению в анализируемом учебнике предлагается осуществлять на небольших по объему аутентичных текстах, соответствующих заявленной в главе тематике и ориентированных на предметное содержание

речи в 8 классе. Объем текстов для развития умения изучающего чтения составляет от 100 до 250 слов.

Упражнения подобраны с целью формирования следующих умений смыслового чтения, способствующих формированию познавательных и личностных УУД:

- полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки;
- отвечать на вопросы, связанные с содержанием текста.

3. Обучение просмотрово-поисковому чтению

С целью формирования умений просмотрово-поискового чтения в данном учебнике учащимся предлагаются небольшие аутентичные тексты, соответствующие уровню знаний учеников восьмого класса. Средний объем текстов составляет не более 120 слов.

Таким образом, предполагается, что в процессе выполнения заданий у учащихся развиваются следующие умения просмотрово-поискового чтения, служащих основой для формирования познавательных УУД:

- понимать общий смысл текста с целью выбора конкретной необходимой информации, отвечающей поставленной ранее задаче.

В качестве основных особенностей анализируемого учебника УМК «Горизонты» для восьмого класса в контексте обучения смысловому чтению можно выделить следующие аспекты:

- аутентичность предлагаемых для изучения текстов;
- соответствие тематики текстов возрастным особенностям учащихся;
- разнообразие жанров предлагаемых текстов;
- соответствие структуры учебного материала структуре психологической деятельности учащихся в процессе познавательной деятельности;
- личностная ориентация содержания текстовых материалов;
- наличие грамотно и логично выстроенной системы упражнений по формированию смыслового чтения.

Итак, на основе проведенного анализа УМК «Горизонты» для 8 класса можно сделать вывод, что учебник данного УМК насыщен разнообразными упражнениями на различные виды чтения, способствующие формированию всех видов УУД. Однако при этом важно также отметить, что большинство упражнений направлено на развитие умений, прежде всего, ознакомительного чтения, менее распространены задания, выполнение которых способствует формированию умений изучающего чтения, редко встречаются упражнения, направленные на развитие умений просмотрово-поискового чтения и смыслового чтения. Среди недостатков анализируемого учебника также было выявлено отсутствие упражнений, способствующих обучению учащихся использованию различных стратегий смыслового чтения и обработки информации, в числе которых можно отметить составление плана к тексту, выделение основной информации, составление ментальной карты к тексту, выписывание и систематизация ключевых фраз.

2.2. Приемы обучения смысловому чтению на уроках немецкого языка в 8 классе

В предыдущем параграфе мы отразили результаты анализа упражнений по обучению смысловому чтению в УМК «Горизонт» для восьмых классов. На основе проведенного анализа мы пришли к выводу, что учебник построен в соответствии с требованиями ФГОС, содержит достаточное количество аутентичных текстов, однако нами было также отмечено, что в учебнике большинство упражнений направлено на развитие умений, прежде всего, ознакомительного чтения. В качестве недостатков, на наш взгляд, было также выявлено отсутствие заданий по обучению учащихся использованию различных стратегий чтения. В данном параграфе мы предлагаем комплекс дополнительных методических упражнений, который может послужить дополнением к предложенным в УМК заданиям.

Как было отмечено в анализе, *первая глава учебника «Fitness und Sport»* посвящена теме спорта [1, с. 5-12]. На титульной странице учащимся

предлагается к изучению ряд фотографий, связанных с заявленной тематикой [1 с. 5]. Учащимся предлагается соотнести высказывания с соответствующими им фотографиями. Стоит отметить, что данный урок является первым в изучаемом разделе. Таким образом, в данном случае уместным будет рассматривать использование одного из приемов предтекстового этапа перед выполнением предложенного в учебнике задания. Так, например, прием «Мозговой штурм» дает учащимся возможность самостоятельно догадаться о содержании изучаемой главы (приложение 1). Учащимся предлагается высказать все ассоциации, которые вызывают у них заголовок обозначенной темы, а также предложенные для изучения фотографии. Перед выполнением основного задания, сформулированного в учебнике, учитель предлагает учащимся посмотреть на заголовок нового раздела и фотографии, а также ответить на ряд вопросов:

- Lest die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Sport? Macht ihr Sport oft?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

При последующем прочтении текста учащиеся смогут не только выполнить предложенные авторами учебника задания (соотнести фото с текстами), но и проверить, насколько близки были их догадки. Таким образом, использование вышеописанного приема способствует формированию регулятивных (прогнозирование) и коммуникативных (учет позиции других сверстников) УУД. Более того, используя данный прием, учитель знакомит учащихся с одной из стратегий работы с иноязычным текстом, заключающейся в самостоятельном прогнозировании дальнейшего содержания текста.

Помимо вышеописанного упражнения в данной главе учащимся предлагается также познакомиться в пятом упражнении с биографией известных мировых спортсменов и ответить на вопросы по содержанию данных

текстов [1, с. 8]. Как известно, на предтекстовом этапе смыслового чтения очень важным фактором является мотивация учащихся к прочтению. С этой целью продуктивным будет использование приема «Соревнуемся с писателем», так как данный прием направлен на привлечение внимания учащихся к чтению (приложение 2). Учащиеся делают попытки самостоятельно предположить содержание текста на основе иллюстраций и фотографий. Перед прочтением текстов учитель предлагает ознакомиться с иллюстрациями к нему и ответить на ряд вопросов:

- Schaut die Bilder an.
- Kennt ihr diese Leute? Sind Sie bekannt?
- Könnt ihr Ihre Namen nennen?
- Warum sind Sie berühmt? Was machen Sie?
- Worum könnte es in den Texten gehen?

Таким образом, учитель знакомит учащихся с одной из стратегией работы с текстом, главная цель которой заключается в предвосхищении основного содержания текста на основе иллюстраций. Более того, использование данного приема является отличным способом для формирования коммуникативных (учет позиции других сверстников) и личностных (положительное отношение к учению) УУД.

Вторая глава учебника «Austausch» посвящена теме международной коммуникации, международного обмена студентами [1, с. 13-20]. Титульная страница данной главы построена в стандартном для анализируемого учебника формате. Учащимся также предлагаются фотографии, связанные с тематикой главы и соответствующие им высказывания подростков [1, с. 13]. Стоит отметить необходимость в данном случае использования одного из приемов предтекстового этапа с целью формирования регулятивных (прогнозирование) и коммуникативных (учет позиции других сверстников) УУД. Наиболее продуктивным можно считать вышеописанный используемый в аналогичном задании первой главы прием «Мозговой штурм» (приложение 3). Учитель

перед прочтением высказываний предлагает учащимся познакомиться с заголовком и фотографиями, затем ответить на ряд вопросов:

- Lest die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

Таким образом, учитель не только формирует у учащихся определенные УУД, но и знакомит учащихся со стратегий чтения «Мозговой штурм», которая в дальнейшем поможет учащимся самостоятельно прогнозировать содержание иноязычных текстов.

Помимо вышеуказанного упражнения, в ходе анализа упражнений в данной главе было отмечено также пятое задание с изучением личного дневника учащегося по международному обмену [1, с.15]. Учащимся предлагается расставить части дневника в логическом порядке, что является недостаточным для развития умения смыслового чтения. С этой целью нами было предложено использование в качестве дополнительной методической разработки к данному упражнению одного из приемов текстового этапа «Знаю, хочу узнать, узнал (таблица «ЗХУ»»)» (приложение 4). Использование данного приема обусловлено, прежде всего, относительно большим объемом предлагаемой для изучения информации. Также важным фактором является то, что данное задание предлагается для выполнения на одном из заключительных уроков в данной главе и предполагает осмысление изученного материала. Используя данный прием, учитель также знакомит учащихся с одной из наиболее эффективных для графической организации изучаемого материала и систематизации полученных ранее и в ходе чтения знаний стратегией чтения. После прочтения текста и выполнения задания, предложенного авторами учебника, учитель предлагает учащимся ознакомиться с текстом еще раз и заполнить таблицу, в которой делят все предлагаемые формулировки на три графы.

«Знаю»	«Хочу узнать»	«Узнал»
информация, которая уже была знакома	темы и вопросы, вызвавшие у учащегося интерес.	информация, которая стала новой в процессе чтения предложенного текста

После заполнения таблицы учитель предлагает учащимся разделить на пары и обменяться полученными данными:

- Lest den Text noch einmal. Macht eine Tabelle. Schreibt bitte kurze Antworten. Was war schon bekannt? Worüber möchtet ihr mehr erfahren? Was war neu?
- Macht Paare. Erzählt ihren Partnern von diesem Text. Gebraucht eure Tabelle (Zum Beispiel: 1) Ich habe einen Text gelesen. 2) In diesem Text geht es um... 3) Ich wusste schon, dass...aber für mich war neu/interessant/wunderbar, dass... 4) Ich möchte mehr über...erfahren.)

В ходе выполнения задания учитель подходит к парам и контролирует процесс выполнения, корректируя ошибки учащихся.

Таким образом, использование данного приема знакомит учащихся с одной из стратегий чтения, но и также способствует развитию умения смыслового чтения и формированию регулятивных (способность к оценке), коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и личностных (осознание трудностей и стремление преодолеть их) УУД.

Как было описано в анализе учебника, в *третьей главе «Unsere Feste»* учащимся предлагается познакомиться с основными праздниками в Германии [1, с. 21-28]. Одним из первых упражнений, направленных на развитие умения смыслового чтения является третье задание с ответом на вопросы по содержанию интернет-блога, посвященного описанию празднования немецких праздников [1, с. 23]. С учетом относительно большого объема, предлагаемой для изучения информации, была выявлена необходимость использования одного из приемов текстового этапа. Наиболее продуктивным будет в данном случае использование приема «Зигзаг», направленного на контроль понимания (приложение 5). Перед прочтением текста учащимся предлагается разделить

на группы. Каждый член группы читает часть текста и кратко представляет информацию о прочитанном:

- Macht Gruppen von drei Personen. Schaut den Text an. Das ist ein Internet-Blog über Deutsche Feiertage. Es gibt drei Texte. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

В процессе выполнения данного задания учитель подходит к группам учащихся и контролирует, исправляя допущенные в речи ошибки. Затем учащиеся могут приступить к выполнению задания, предлагаемого авторами учебника (ответить на вопросы по содержанию текстов). Таким образом, использование данного приема не только знакомит с одной из стратегий работы с иноязычным текстом, но и также направлено на развитие умения смыслового чтения. Помимо этого, данный прием способствует формированию коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и познавательных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию) УУД.

Помимо вышеописанного упражнения, учащимся в данной главе также предлагается изучить в седьмом упражнении e-mail письмо от иноязычного друга по переписке и составить собственный ответ на него [1, с. 25]. Таким образом, данное задание требует от учащихся определенную письменную продукцию в результате его выполнения. С этой целью учащимся необходимо более подробное изучение изложенной в письме информации. Из вышесказанного вытекает необходимость использования приема послетекстового этапа «Верно, неверно, нет информации» с целью контроля понимания прочитанного (приложение 6). Учитель предлагает учащимся перед выполнением основного задания, изложенного авторами в учебнике, ознакомиться с содержанием письма и прочитать ряд утверждений, выбрав какие из них являются верными, ложными и о чем не было информации в тексте:

- Lest den Text.

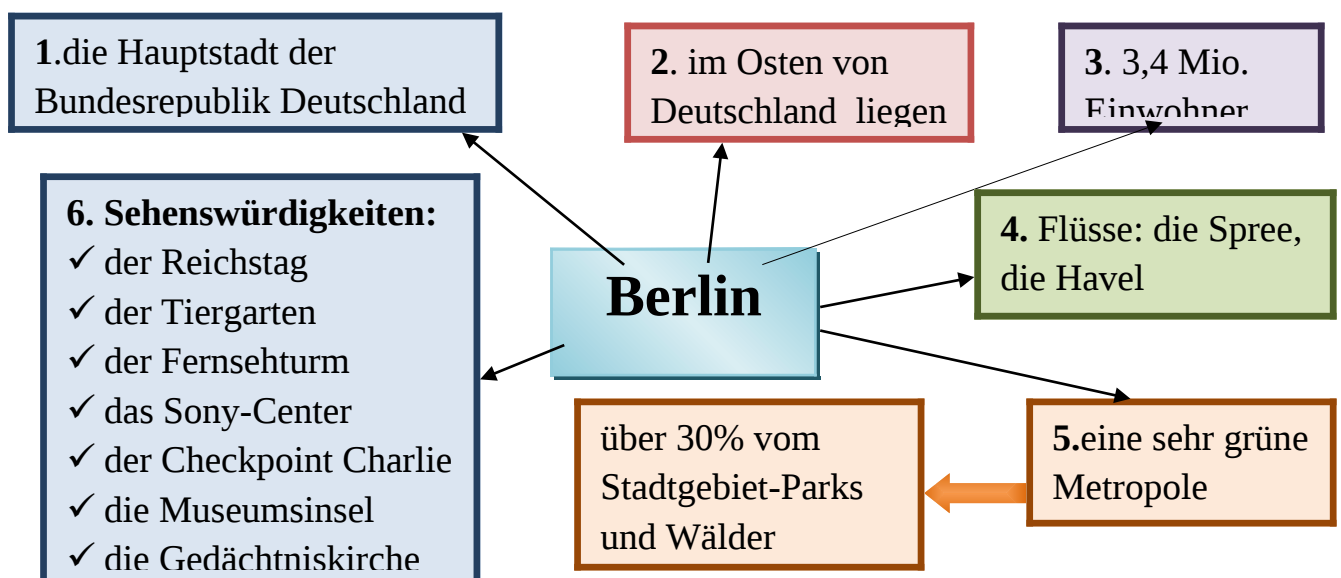
- Schaut die Tabelle an. Liest die Aussagen und markiert: R(Richtig), F(Falsch), NS (Nicht gesagt).

Учащиеся выполняют задания и озвучивают свои ответы, сверяя их с верными. Используя данный прием, учитель контролирует понимание прочитанного текста и подготавливает к выполнению в дальнейшем предложенного авторами учебника задания (составления ответа на письмо). Таким образом, использование данного приема позволяет учителю познакомить учащихся с одной из стратегий работы над иноязычным текстом, а также способствует формированию познавательных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию) и регулятивных (способность к оценке) УУД.

Четвертая глава учебника *«Berliner Luft»* посвящена культурным фактам и истории страны изучаемого языка [1, с. 33-40]. Как было ранее отмечено в анализе данного УМК, данная глава отличается большим объемом иноязычного материала, имеющего лингвострановедческий характер. С целью формирования умения смыслового чтения учащимся предлагаются для изучения два лингвострановедческих текста, полностью соответствующих заявленной тематике главы. Однако, задания, предложенные по работе с данными текстами требуют дополнительных методических разработок со стороны педагога. Так, после прочтения первого текста во втором упражнении, рассказывающего основную информацию о Берлине, учащимся предлагается вставить в пропуски в тексте определенные числа. В данном случае уместным будет дополнительное использование приемов текстового и послетекстового этапа. В качестве приема текстового этапа наиболее продуктивный характер для формирования умения смыслового чтения в данном случае будет иметь прием «Семантическая карта (Mind-map)», так как главной целью данного приема является знакомство учащихся со стратегией чтения, заключающейся в представлении основных понятий, связанных с темой текста в графически упорядоченном и логически связанном виде (приложение 7). Таким образом, учащимся предлагается выделить главную идею изучаемого текста и составить

схему, в которой будут обозначены ключевые идеи текста. Основным принципом построения семантической карты является наличие центрального объекта и радиально расходящихся от него логических ассоциативных связей. Использование цветов, рисунков и пространственных связей способствует более эффективному анализу и восприятию представленного в графическом формате материала. В дальнейшем полученная схема может послужить опорой для устного монологического высказывания по теме или пересказа прочитанного текста:

- Lest den Text.
- Macht die semantische Karte «Mind-map» von diesem Text (das ist ein Schema). Schauen Sie die Taffel an. Das ist ein Beispiel für «Mind-map». Markiert in der Mitte des Schemas die Grundidee des Textes. Zum Beispiel: Berlin. Schreibt die grundlegenden Konzepte und Schlüsselwörter, die mit der Idee des Textes verbunden sind. Verwenden Sie die Pfeile, Unterstriche usw. Zum Beispiel: Berlins Sehenswürdigkeiten, Lage, Bevölkerung usw.
- Das Schema-Format von «Mind-map» ist frei. Ihr könnt eure Version des Schemas machen. Verwendet beliebige Markierungen und Farben.
- Es ist verboten, vollständige Sätze zu schreiben, nur Wörter und Phrasen.
- Erzählt euren Partnern den Text mit Hilfe von eurem Schema «Mind-map».



В ходе выполнения учащимися задания учитель контролирует процесс, помогая с возникающими сложностями составления схемы и исправляя ошибки в речи. Таким образом, использование данного приема не только позволяет учителю познакомить учащихся с одной из наиболее эффективных стратегий работы над иноязычными текстами, но и также способствует формированию познавательных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию), личностных (создание интереса и уважения к другим народам и культурам) и коммуникативных (способность к монологическому высказыванию) УУД.

Учитывая наличие иллюстраций к предложенному для изучения тексту, в качестве приема послетекстового этапа к данному упражнению нами был выбран прием «Задания на соотнесение» (приложение 8). Учащимся предлагается соотнести части текста с фотографиями, соответствующими его содержанию:

- Schaut die Bilder an.
- Ordnet Teile des Textes den Fotos zu.

Учащиеся соотносят фотографии с частями текста и озвучивают свои варианты, сверяя их с верными. Таким образом, использование вышеописанного приема способствует формированию личностных (создание интереса и уважения к другим народам и культурам) и регулятивных (способность к оценке) УУД.

Как было ранее отмечено в анализе данного УМК, помимо вышеописанного упражнения, учащимся в четвертой главе также предлагается для изучения ряд текстов в одиннадцатом упражнении о достопримечательностях Берлина [1, с. 38]. В процессе выполнения задания учащимся необходимо выбрать подходящее место для посещения в соответствии с заявленными в предложениях требованиями подростков. Учитывая объем предлагаемых текстов в данном случае необходимо использование приема «Зигзаг», направленного на контроль понимания прочитанного (приложение 8). Перед прочтением текстов учитель предлагает

учащимся разделить на группы. Каждый член группы читает один из текстов и кратко пересказывает содержание текста остальным участникам своей группы:

- Macht bitte Gruppen von fünf Personen. Schaut den Text an. Das ist eine Werbe-Broschüre von Deutschlands Sehenswürdigkeiten. Es gibt fünf Texte. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

В процессе выполнения данного задания учитель подходит к группам учащихся и контролирует, указывая на допущенные в речи ошибки. Затем учащиеся могут приступить к выполнению задания, предлагаемого авторами учебника (выбрать подходящее место для посещения в соответствии с утверждениями подростков). Таким образом, использование данного приема не только знакомит со стратегией «Зигзаг», но и также способствует формированию коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и познавательных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию) УУД.

Что касается пятой главы «Welt und Umwelt», данная глава посвящена теме защиты окружающей среды [1, с. 41-48]. Титульная страница главы построена в уже знакомом учащимся формате (фотографии и тексты к ним) [1, с. 41]. Как уже было выше отмечено, в данном случае использование приема предтекстового этапа «Мозговой штурм» является наиболее продуктивным, так как способствует формированию регулятивных (прогнозирование) и коммуникативных (учет позиции других сверстников) УУД (приложение 9). Перед прочтением высказываний учитель предлагает учащимся ознакомиться с заголовком изучаемого раздела и фотографиями, а также ответить на ряд наводящих вопросов:

- Lest bitte die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Natur?

- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

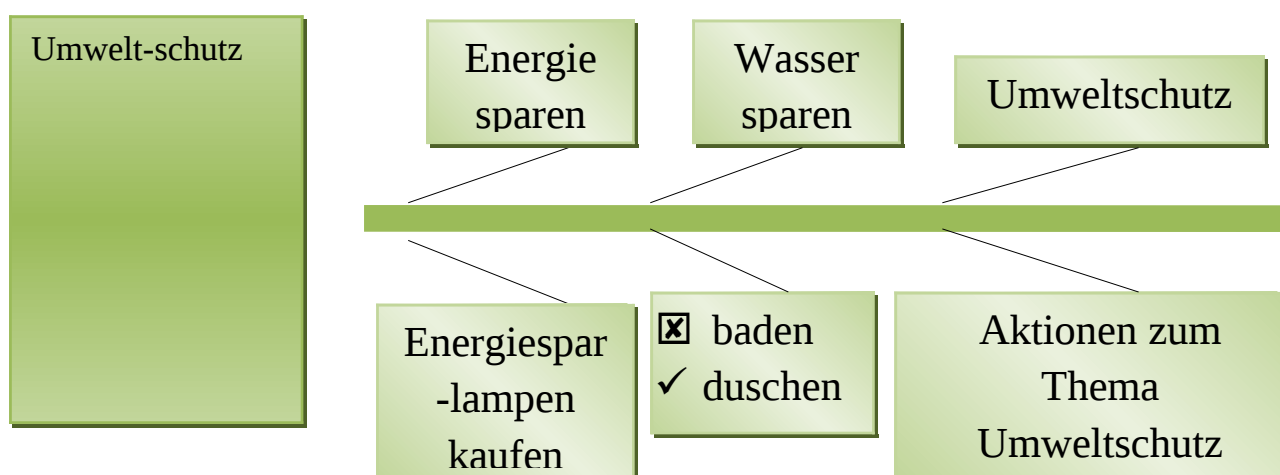
Таким образом, учащиеся, высказывая свои ассоциации, имеют возможность самостоятельно догадаться о содержании высказываний и предвосхитить тематику нового раздела. Более того, используя данный прием учитель знакомит учащихся с одной из стратегий, направленной на прогнозирование содержания иноязычного текста на основе заголовка и иллюстраций к нему.

Помимо вышеупомянутого упражнения, учащимся предлагается в девятом упражнении для изучения ряд высказываний подростков на тему различных вариантов защиты окружающей среды и ответить на вопросы по содержанию. Стоит отметить, что данное упражнение является одним из последних в данной главе. Таким образом, целесообразным будет использование приема текстового этапа «Схема-скелет (фишбоун)» (приложение 10). Используя данный прием, учитель знакомит учащихся с одной из наиболее продуктивных в процессе систематизации информации, полученной в ходе чтения текста стратегией чтения. После прочтения текста учащимся предлагается составить схему по тексту, в заглавии которой лежит основная проблема текста. Название данного приема расшифровывается как «скелет рыбы» и обозначает вид данной схемы – скелет рыбы. Схема-скелет имеет верхние и нижние косточки. Верхние обозначают конкретные вопросы выдвинутой проблемы, нижние необходимы для обозначения решения указанных вопросов. Формулировки должны быть краткими и четкими:

- Lest bitte den Text.
- Macht das Schema «Fishbone» oder «Fischskelett» von diesem Text. Schaut die Taffel an. Das ist ein Beispiel für «Fishbone». Dieses Schema ähnelt dem Skelett eines Fisches. Im Kopf der Fische ist das Hauptthema. Zum Beispiel: Umweltschutz. Der Fisch hat Knochen. Die oberen Knochen sind die Hauptprobleme. Zum Beispiel: Energie sparen, Wasser sparen, Umweltschutz. Die unteren Knochen sind die Lösungen für diese Probleme. Zum Beispiel:

Energiesparlampen kaufen, nicht baden-duschen, Aktionen zum Thema Umweltschutz machen. Ihr könnt eure Version des Schemas machen. Verwendet beliebige Markierungen und Farben.

- Es ist verboten, vollständige Sätze zu schreiben, nur Wörter und Phrasen.
- Erzählt euren Partnern den Text mit Hilfe von Ihrem Schema.



В ходе выполнения учащимися задания учитель контролирует процесс, помогая с возникающими сложностями составления схемы. Таким образом, использование данного приема не только позволяет учителю познакомить учащихся с одной из наиболее эффективных стратегий работы над иноязычными текстами, но и также способствует формированию познавательных (способность самостоятельно извлекать необходимую информацию) и коммуникативных (способность к монологическому высказыванию) УУД.

Шестая глава учебника «*Reisen am Rhein*» посвящена теме планирования путешествий и знакомит учащихся с немецко-говорящими странами [1, с. 50-56]. Как было отмечено в анализе данного учебника, учащимся в этой главе предлагается в первом упражнении изучить ряд лингвострановедческих текстов и соединить с соответствующими содержанию фото [1, с. 50]. Учитывая объем и количество предлагаемых для изучения текстов, целесообразным в данном случае является использование приема «Зигзаг», способствующего не только развитию умения смыслового чтения, но и

формированию коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и познавательных (способность самостоятельно искать и извлекать необходимую информацию) УУД (приложение 11). Перед прочтением текстов учитель предлагает учащимся разделить на группы. Каждый член группы читает один из текстов и рассказывает краткое содержание прочитанного текста остальным членам своей группы:

- Macht bitte Gruppen von sechs Personen. Schaut den Text an. Es gibt sechs Texte über deutschsprachige Länder. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

В процессе выполнения данного задания учитель подходит к группам учащихся и контролирует, исправляя допущенные в речи ошибки. Затем учащиеся могут приступить к выполнению задания, предлагаемого авторами учебника (соединить фото с соответствующими по содержанию текстами). Таким образом, использование данного приема не только знакомит с одной из стратегий работы с иноязычным текстом, но и также направлено на развитие умения смыслового чтения.

Заключительная седьмая глава учебника «Die Abschiedsparty», посвященная теме организации праздников, начинается с уже знакомой учащимся по формату титульной страницы [1, с. 57-64]. Учащимся предлагаются высказывания подростков по заявленной тематике и соответствующие фотографии [1, с. 57]. С целью активизации лексического запаса по изучаемой теме, учитель может использовать прием «Глоссарий» (приложение 12). Перед прочтением высказываний учащиеся под контролем учителя составляют определенный список лексических единиц, которые по их предположению напрямую или косвенно связаны с заявленной в главе темой:

- Lest bitte die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Partys und Feiertage?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?

- Lassen wir uns alle Wörter erinnern, die mit dem Thema «Party und Feiertage» verbunden sind.

Используя данный прием, учитель активизирует лексический запас учащихся по изучаемой теме, подготавливая к дальнейшему прочтению текстов. Таким образом, использование данного приема способствует формированию регулятивных (прогнозирование) и личностных (положительное отношение к учению) УУД.

В ходе анализа данного УМК также отдельно была выделена рубрика «Land und Leute», присутствующая практически в каждой главе учебника [1, с. 7, с. 14, с. 26, с. 47, с. 55, с. 58]. Как было отмечено ранее, материалы данной рубрики представляют собой небольшие по объему лингвострановедческие тексты, которые несут ознакомительный характер и не являются обязательными для прочтения и работы с ними. С целью углубления знаний о стране и культуре изучаемого языка, а также формирования положительного отношения к другим народам, мы посчитали целесообразным включить данные тексты в программу изучения в случае наличия достаточного количества времени для их изучения по школьной программе. Таким образом, при работе с данными текстами, преподаватель обладает большим выбором приемов текстового и послетекстового этапа, в числе которых можно выделить «Рассечение вопроса» (предвосхищение содержания текста на основе его заглавия), «Предваряющие вопросы» (постановка учителем перед прочтением определенных вопросов по содержанию), «Семантическая карта (Mind-map)», «Знаю, хочу узнать, узнал», «Схема-скелет (Фишбоун)», «Сиквейн» (составление стихотворения из 5 строк, представляющего собой синтез информации), «Вопросы после текста», «Ромашка Блума» (вопросы по типам), «Верно, неверно, нет информации», «Текст с пропусками (Люкентекст)». Более того, вышеупомянутые приемы дают учителю возможность сделать процесс изучения немецкого языка более увлекательным, что в свою очередь способствует мотивации учащихся.

В качестве примера применения различных приемов в процессе изучения текстов данной рубрики, мы выбрали текст, который на наш взгляд заслуживают особого внимания.

Во втором разделе с целью расширения кругозора учащимся предлагается для изучения в рубрике «Land und Leute» небольшой по объему лингвострановедческий текст о различных возможностях немецких студентов участвовать в международном обмене во время учебы [1, с. 14]. Как было выше отмечено, данный текст носит информативный характер и не входит в основную программу обучения, вследствие чего не имеет дополнительных заданий к нему. В соответствии с этим учитель может воспользоваться дополнительными методическими разработками с целью более углубленного изучения учащимися содержания текста (приложение 13). На предтекстовом этапа учитель может использовать прием «Предваряющие вопросы» с целью мотивации учащихся к прочтению текста. Перед прочтением текста учитель предлагает учащимся ответить на ряд вопросов:

- Was wisst ihr schon über den Austausch?
- Wie denkt ihr, ist der Austausch in Deutschland beliebt?
- Welche Programme gibt es in Deutschland für Schüler?
- Möchtet ihr mehr über den Austausch in Deutschland erfahren?

Используя данный прием, учитель не только мотивирует учащихся к прочтению, но и дает им возможность самостоятельно предвосхитить содержание текста. Таким образом, использование данного приема способствует развитию умения смыслового чтения и формированию регулятивных (прогнозирование) и личностных (положительное отношение к учению) УУД.

На текстовом этапе, на наш взгляд, будет целесообразным использование приема «Знаю, хочу узнать, узнал», так как учащиеся уже имеют определенные знания в данной области. Используя данный прием, учитель не только познакомит учащихся с одной из стратегий чтения, направленной на систематизацию полученной в ходе чтения информации, но и поспособствует

формированию регулятивных (способность к оценке), коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и личностных (осознание трудностей и стремление преодолеть их) УУД. После прочтения текста учитель предлагает учащимся составить таблицу, в которой они отразят основные факты, описанные в тексте, распределив их по трем группам: известные им ранее понятия; новая информация; факты, вызвавшие наибольший интерес и требующие поиска дополнительного изучения. После заполнения таблицы учитель предлагает учащимся разделиться на пары и обменяться полученными данными:

- Lest den Text noch einmal. Macht eine Tabelle. Schreibt bitte kurze Antworten. Was war schon bekannt? Worüber möchtet ihr mehr erfahren? Was war neu?
- Macht Paare. Erzählt ihren Partnern von diesem Text. Gebraucht eure Tabelle (Zum Beispiel: 1) Ich habe einen Text gelesen. 2) In diesem Text geht es um... 3) Ich wusste schon, dass...aber für mich war neu/interessant/wunderbar, dass... 4) Ich möchte mehr über...erfahren.)

В ходе выполнения задания учитель подходит к парам и контролирует процесс выполнения, корректируя ошибки учащихся.

«Знаю»	«Хочу узнать»	«Узнал»
информация, которая уже была знакома	темы и вопросы, вызвавшие у учащегося интерес.	информация, которая стала новой в процессе чтения предложенного текста

Таким образом, использование данного приема знакомит учащихся с одной из стратегий чтения, а также способствует развитию умения смыслового чтения и формированию регулятивных (способность к оценке), коммуникативных (интеграция в группу сверстников) и личностных (осознание трудностей и стремление преодолеть их) УУД.

На послетекстовом этапе в данном случае уместным будет использование приема «Вопросы после текста», направленного на контроль понимания прочитанного текста. После изучения текста учитель предлагает учащимся

ответить на ряд вопросов, связанных с содержанием прочитанного. С целью мотивации учащихся учитель может разделить учащихся на группы и устроить викторину между командами:

- Lest den Text noch einmal.
- Macht Gruppen von 5 Personen. Wählt den Kapitän eures Teams. Das ist ein Quiz. Ich stelle Fragen zum Text, ihr triffst sich, und der Kapitän antwortet. Eine Antwort ist ein Punkt. Wer mehr Punkte bekommt, gewinnt.

Примерами вопросов к данной викторине могут послужить:

- Wie viele deutsche Schüler reisen jedes Jahr ins Ausland? (mehr als 10000)
- Was machen private Organisationen für Austausch? (Sie organisieren den Gastaufenthalt in Internaten oder Gastfamilien)
- Was machen deutsche Schüler im Gastland? (Sie nehmen am normalen Unterricht teil)
- Wie funktioniert das Schüleraustauschprogramm «Partnerschule»? (Viele Schulen haben eine Partnerschule und organisieren für eine Schülergruppe jedes Jahr einen 7-tägigen bis 2-wöchigen Austausch)

Используя данный прием, учитель знакомит учащихся с одной из стратегий чтения, направленной на контроль усвоения полученной при прочтении информации, а также способствует развитию навыка смыслового чтения и формированию познавательных (способность самостоятельно извлекать необходимую информацию) и коммуникативных (интеграция в группу сверстников) УУД.

Таким образом, на примере одного из текстов рубрики «Land und Leute» мы продемонстрировали возможность использования различных приемов при изучении данной рубрики. Данная рубрика не является обязательным пунктом для изучения в программе, однако заслуживает, на наш взгляд отдельного внимания, так как ее изучение способствует не только расширению кругозора учащихся, но и развитию умения смыслового чтения и формирования различных УУД. Выбор определенного приема зависит от содержания

лингвострановедческого материала рубрики «Land und Leute», уровня знания учащихся, а также возможности использования приема в ходе урока.

В качестве дополнительного варианта работы с данной рубрикой, учитель может предложить учащимся вести лингвострановедческий дневник, выписывая основные понятия по изучаемой в разделе теме и дополняя его информацией, полученной в процессе самостоятельного изучения текстов рубрики. Формат дневника носит свободный характер. Учащиеся оформляют его самостоятельно, реализуя таким образом также свои творческие способности. Итак, учитель экономит время, предоставленное для прохождения раздела, и при этом использует материал, предлагаемый в лингвострановедческой рубрике. На одном из заключительных занятий по изучаемому разделу учащимся можно предложить обменяться своими лингвострановедческими записками в дневнике и продемонстрировать их одноклассникам. Стоит отметить, что, на наш взгляд, такая форма проекта будет иметь наиболее продуктивный характер при условии регулярного использования учителем на уроках различных приемов обучения смысловому чтению, способствующих изучению стратегий чтения, в результате которого учащиеся обладают большим запасом стратегий работы над текстом и способны самостоятельно их применять.

Выводы по второй главе

В данной главе нами был проведен анализ УМК «Горизонт» по немецкому языку для восьмых классов (учебник).

1) В качестве основных особенностей учебника в контексте обучения смысловому чтению можно выделить аутентичность языковых материалов; соответствие тематики текстов возрастным особенностям учащихся; разнообразие жанров предлагаемых текстов; соответствие структуры учебного материала структуре психологической деятельности учащихся в процессе познавательной деятельности; личностная ориентация содержания текстовых материалов.

2) Что касается недостатков анализируемого учебника, было отмечено малое количество упражнений, направленных на развитие умения изучающего и просмотрового-поискового чтения, а также упражнений, выполнение которых служит основой для формирования личностных и коммуникативных УУД. Более того, среди недостатков анализируемого учебника также было отмечено отсутствие упражнений с целью обучения различным стратегиям чтения, систематизации полученной в ходе прочтения текста информации. Помимо этого, среди недостатков было также выявлено отсутствие упражнений по текстам рубрики «Land und Leute», являющейся необязательной для изучения, однако имеющей достаточное количество лингвострановедческого материала с целью расширения кругозора учащихся.

3) Мы предлагаем использовать различные приемы предтекстового, текстового и послетекстового этапов, способствующие развитию умения смыслового чтения и формированию различных УУД. Что касается дополнительной рубрики «Land und Leute», на наш взгляд, она заслуживает особого внимания. Именно поэтому в качестве дополнительных разработок был предложен комплекс упражнений к одному из текстов рубрики, демонстрирующий пример использования различных приемов на базе текста рубрики. Помимо этого, был также предложен дополнительный вариант работы с данной рубрикой – творческий проект «Лингвострановедческий дневник».

Заключение

Значительное увеличение количества информации, передаваемой именно в графическом (текстовом) формате поставил перед теоретиками и практиками новую задачу по разработке новых подходов к обучению чтению в средних общеобразовательных школах. Одним из основных критериев качества образования сейчас рассматривают способность учащихся к быстрому восприятию и обработке больших объемов информации, выраженной в текстовом формате, и умению ее эффективному использованию в соответствии с поставленными задачами. В связи с этим проблема обучения смысловому чтению на уроках приобретает особую актуальность.

Согласно требованиям ФГОС ООО в современной системе образования при обучении чтению перед учителем ставится задача обучить учащихся смысловой стороне чтения, то есть осмысленному углубленному изучению получаемой в процессе чтения информации.

В исследовании мы рассмотрели точки зрения различных ученых на сущность чтения, как одного из видов речевой деятельности: А.Г. Асмолов, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, И.А. Зимняя, З.И. Клычникова, Е.А. Маслыко, Е.И. Пассов, и пришли к выводу, что чтение – это одна из основных форм опосредованной коммуникации. Чтение представляет собой первоисточник важной языковой и социокультурной информации, а также сведений о реалиях страны изучаемого языка. Рассматривая чтение как один из видов речевой деятельности, мы выяснили, что чтение имеет определенную структуру, выполняет ряд функций и подразделяется на виды.

Чтение – это активный конструктивный процесс. Исходя из этого, понимание основного содержания текста происходит в результате сложных речемыслительных операций с текстом. В соответствии с этим, важно развивать у учащихся в процессе обучения чтению определенные механизмы, способствующие в дальнейшем эффективной работе над информацией, выраженной в графическом формате. Согласно определению, данному известным лингвистом А.А. Леонтьевым, смысловое чтение рассматривается

как процесс восприятия графически оформленной текстовой информации и ее переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей.

В соответствии с требованиями ФГОС, главная задача учителя – обучить учащихся самостоятельно работать над иноязычными текстами с целью извлечения необходимой информации и выполнения поставленных задач. Более того, следуя требованиям ФГОС, смысловое чтение относится к метапредметным результатам. В соответствии с этим его составляющие будут в структуре всех универсальных учебных действий (УУД). Таким образом, в процессе обучения смысловому чтению, учитель также активно способствует формированию регулятивных (целеполагание, прогнозирование, планирование, способность к оценке), познавательных (способность к познанию окружающего мира, самостоятельный поиск необходимой информации), коммуникативных (способность участвовать в диалоге, учет позиции других людей, интеграция в группу сверстников) и личностных (положительное отношение к учению, осознание трудностей и стремление их преодолеть, создание интереса и уважения к другим народам и культурам) УУД.

Помимо этого, важно также отметить, что чтение тесно взаимосвязано с другими видами речевой деятельности. Так например, обучение смысловому чтению способствует также дополнительной подготовке учеников к самостоятельному воспроизведению мысли, так как на основе чтения и анализа текстов ученики овладевают навыками изложения собственных мыслей. Более того, чтение также обладает значительным образовательным, развивающим и воспитательным потенциалом.

В процессе обучения чтению главная задача учителя – обучить учащихся самостоятельно работать над иноязычным текстом. В связи с этим учителю необходимо познакомить учащихся с различными стратегиями чтения, способствующими углубленному пониманию содержания текста. С этой целью учитель использует различные приемы обучения смысловому чтению. В

настоящее время набор приемов обучения смысловому чтению достаточно широк. Особо отметим также тот факт, что названия ряда стратегий смыслового чтения совпадают с названиями приемов обучения смысловому чтению. Их различие заключается в том, кто является исполнителем действия. Если исполнитель действия ученик – значит, он применяет стратегию смыслового чтения, если учитель – он применяет прием обучения смысловому чтению, направленный на формирование стратегии смыслового чтения. Перед учителем ставится задача по наиболее продуктивному использованию данных приемов с целью обучения учащихся использованию различных стратегий чтения. В данной работе нами были рассмотрены основные приемы обучения смысловому чтению, такие как «Мозговой штурм», «Соревнуемся с писателем», «Предваряющие вопросы», «Семантическая карта», «Чтение в кружок», «Знаю, хочу узнать, узнал», «Схема-скелет (фишбоун)», «Зигзаг», «Вопросы после текста» и т.д.

Главным средством для формирования основ смыслового чтения являются учебно-методические комплекты. В данной работе нами был проведен анализ системы упражнений по формированию основ смыслового чтения в учебнике по немецкому языку «Горизонты» (Horizonte) для восьмого класса. В качестве основных особенностей учебника в контексте обучения смысловому чтению были выделены:

- аутентичность языковых материалов;
- соответствие тематики текстов возрастным особенностям учащихся;
- разнообразие жанров предлагаемых текстов;
- соответствие структуры учебного материала модулей структуре психологической деятельности учащихся в процессе познавательной деятельности;
- личностная ориентация содержания текстовых материалов;
- система работы по формированию общих учебных умений и навыков, обобщенных способов учебной, познавательной, коммуникативной, практической деятельности;

- наличие грамотно и логично выстроенной системы упражнений по формированию умения смыслового чтения.

Что касается недостатков анализируемого учебника, было отмечено:

- малое количество упражнений, направленных на развитие умения изучающего и просмотрово-поискового чтения;
- недостаточное количество упражнений, выполнение которых служит основой для формирования личностных и коммуникативных УУД;
- отсутствие упражнений с целью обучения различным стратегиям чтения, систематизации полученной в ходе прочтения текста информации;
- отсутствие упражнений к текстам рубрики «Land und Leute», являющейся необязательной для изучения, однако имеющей достаточное количество лингвострановедческого материала с целью расширения кругозора учащихся.

В связи с этим нами были предложены дополнительные методические разработки с использованием различных приемов обучения смысловому чтению, направленных на обучение использованию стратегий чтения. Данные материалы не претендуют на универсальность, однако считаем, что они могут успешно быть использованы учителями немецкого языка в процессе обучения учащихся основам смыслового чтения. Кроме того, мы дали комментарии к каждому заданию – какое влияние его выполнение может оказать на определенные УУД.

Список использованных источников:

1. Аверин М. М. Немецкий язык. 8 класс: учебник для общеобразовательных учреждений / М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, Г. Ризу – М.: Изд-во «Просвещение», 2011. – 104 с.
2. Арсланьян В.П. Материалы курса «ФГОС: достижение личностных и метапредметных результатов (психолого-педагогический аспект)»: лекции 1–4 / В. П. Арсланьян, Г. А. Стюхина – М.: Педагогический университет «Первое сентября», 2013. – 92 с.
3. Артемов В. А. «Психология обучения иностранным языкам» / В. А. Артемонов – М.: Изд-во «Просвещение», 1999. – 279 с.
4. Асмолов А. Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий: Пособие для учителя / А. Г. Асмолов, Г. В.Бурменская, И. А. Володарская – М.: Изд-во «Просвещение», 2010. – 159 с.
5. Вайсбурд М. П. Обучение пониманию иноязычного текста при чтении как поисковой деятельности / М. П. Вайсбурд, С. А. Блохина // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 1. – 98 с.
6. М. Г. Габдулина Разработка проблемных заданий в процессе преподавания по литературе / Габдулина М. Г. // Иностранные языки в школе. – 2005. – №4. – 96 с.
7. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. – М.: Изд-во «Аркти-Глосса», 2000. – 176 с.
8. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов, обучающ. по спец. «Теория методика преподавания иностр. яз. и культур». – М.: Изд-во «Академия», 2008. – 336 с.
9. Гез Н. И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник/ Н. И. Гез, Ляховицкий М. В., Миролубов А. А., Фоломкина С. К., Шатилов С. Ф. – М.: Изд-во «Высшая школа», 1982. – 364 с.

10. Граник Г. А. Как научить школьников вдумчивому чтению // Воспитание школьников. – 1991. – № 5. – 98 с.
11. Жигалова Е. В. Роль чтения на иностранном языке в развитии личности учащихся // Просвещение: Проблемы и перспективы. – 1996. – № 3. – 132 с.
12. Зимняя И. А. Лингвopsихология речевой деятельности – М.: Московский психолого-социальный институт, 2001. – 432 с.
13. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: Изд-во «Просвещение», 1991. – 222 с.
14. Карпов И. В. Психологическая характеристика процесса понимания и перевода учащимися иностранных текстов. // Теория и методика учебного перевода. – М.: Изд-во «Просвещение», 1950. – 232 с.
15. Клычникова З. И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке: Пособие для учителя. – М.: Изд-во «Просвещение», 1983. – 207 с.
16. Колкер Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. – М.: Издательский центр «Академия», 2000. – 264 с.
17. Леонтьев А. А. Основы психолингвистики – М.: Изд-во «Смысл», 2003. – 287 с.
18. Лозицкая А. И. Формирование и развитие стратегий смыслового чтения при просмотровом чтении // Актуальные задачи педагогики: материалы VII Междунар. науч. конф. (г. Чита, апрель 2016 г.). – Чита: Издательство Молодой ученый. – 2016. – 220 с.
19. Маслыко Е. А. Настольная книга преподавателя иностранного яз. – М.: Изд-во «Высшая школа», 1997. – 522 с.
20. Мильруд Р. П. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 1. – 112 с.

21. Нефедова Н. А. Условия формирования способности и готовности самообучения в процессе чтения // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 1. – 99 с.
22. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иностранному общению. – М.: Изд-во «Просвещение», 1989. – 568 с.
23. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе. – М.: Изд-во «Просвещение», 1988. – 223 с.
24. Рахманова И. В. Общая методика обучения иностранным языкам в средней школе – М.: Изд-во «Титул», 2010. – 337 с.
25. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе – М.: Изд-во «Просвещение», 1991. – 224 с.
26. Розов О. А. Методика обучения беспереводному чтению на иностранном языке в 5-8 классах средней школы – М.: Изд-во «Просвещение РСФСР», 1971. – 187 с.
27. Саланович Н. А. Обучение чтению текстов лингвострановедческого содержания // Иностранные языки в школе. – 1999. – №1. – 102 с.
28. Санкина В. В. Развитие коммуникативной компетенции учащихся при обучении немецкому языку // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – 105 с.
29. Сметанникова Н. Н. Обучение стратегиям чтения в 5-9 классах: Как реализовать ФГОС. Пособие для учителя – М.: Изд-во «Балас», 2011. – 251 с.
30. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов педвузов и учителей – М: Изд-во «Просвещение», 2006. – 115 с.
31. Соловьёва Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Изд-во «АСТ», 2008. – 165 с.
32. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / Министерство образования и науки Рос. Федерации. – М.: Изд-во «Просвещение», 2011. – 48 с.

33. Филатов В. М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе. – М.: Изд-во «Высшая школа», 2004. – 416 с.
34. Шатилов С. Ф. Актуальные проблемы методики обучения иностранным языкам. – М.: Изд-во «Просвещение», 1982. – 114 с.
35. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учебное пособие для студентов пед. институтов по специальности – М.: «Просвещение», 1986. – 223 с.
36. Ballstaedt St.- P. Texte verstehen, Texte gestalten. – München-Wien-Baltimor: Urban und Schwarzenberg, 2001.– 254 с.
37. Faber H. Lesen in der Fremdsprache. – München, 1990.– 189 с.
38. Krause W.-D. Text-Arbeiten. Textsorten im fremd- und muttersprachlichen Unterricht an Schule und Hochschule – Tübingen, 2005. – 235 с.

Дополнительное задание к тексту на стр. 5, глава 1 УМК «Горизонты» для 8 класса



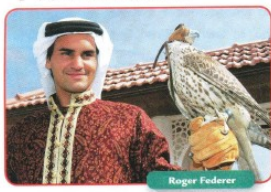
Прием «Мозговой штурм»:

- Lest die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Sport? Macht ihr Sport oft?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

Дополнительное задание к тексту на стр. 8, упр. 5, глава 1 УМК «Горизонты» для 8 класса

Sportler aus Deutschland, Österreich und der Schweiz

a Wer ist wer? Ordne zu.



Roger Federer

Seine Sportart macht er schon lange nicht mehr, aber noch heute kennt ihn fast jeder. Er ist in der Nähe von Graz in Österreich geboren. Mit 15 Jahren hat er mit dem Krafttraining angefangen, weil er ein großer Bodybuilder werden und nach Amerika gehen wollte. Mit 20 Jahren war er „Mr Universum“. Er hat zwölf Weltmeistertitel gewonnen und in vielen Hollywoodfilmen gespielt. Eine seiner großen Filmrollen war der „Terminator“. Dann wurde er Politiker und Gouverneur in Kalifornien. Er hat vier Kinder und drei Hunde.



Arnold Schwarzenegger

Seine Karriere hat in Kerpen (Nordrhein-Westfalen) auf einer Gokart-Bahn begonnen. Zwischen 1991 und 2004 hat er sieben Formel-1-Weltmeistertitel gewonnen und deshalb 2002 den Titel „Weltsportler des Jahres“ und 2004 den Titel „Weltsportler des Jahrhunderts“ bekommen. Er hat 91 Rennen gewonnen und gilt noch heute als der beste Formel-1-Fahrer aller Zeiten. Er ist sozial sehr engagiert und unterstützt Projekte für Kinder in der ganzen Welt. Seit 2002 ist er auch „Sonderbotschafter der UNESCO“.



Michael Schumacher

Er hat mit drei Jahren mit dem Tennisspielen angefangen. Jahrelang war er die Nummer 1. Er ist der einzige Spieler, der dreimal in seiner Karriere drei Grand-Slam-Turniere in einer Saison gewinnen konnte. Zwischen 2004 und 2007 war er vier Mal „Weltsportler des Jahres“ und hat fünf Mal das Tennisturnier von Wimbledon (England) gewonnen. Aber in Wimbledon und in Peking 2008 musste er den ersten Platz einem anderen überlassen. Er ist Schweizer UNICEF-Botschafter und unterstützt z. B. die Aktion gegen Kinderkrankheiten.

b Beantworte die Fragen.

- Was war der Traum von Nr. 1?
- Welche Berufe hatte Nr. 1 in seinem Leben?
- Warum gilt Nr. 2 als bester Formel-1-Pilot?
- Wie engagiert sich Nr. 2 sozial?
- Wie oft war Nr. 3 Weltmeister?
- Ist Nr. 3 noch weltbeste Tennisspieler?

Прием «Соревнуемся с писателем»

- Schaut die Bilder an.
- Kennt ihr diese Leute? Sind Sie bekannt?
- Könnt ihr Ihre Namen nennen?
- Warum sind Sie berühmt? Was machen Sie?
- Worum könnte es in den Texten gehen?

Дополнительное задание к тексту на стр. 13, глава 2 УМК «Горизонты» для 8 класса



Прием «Мозговой штурм»

- Lest die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

Дополнительное задание к тексту на стр. 15, упр. 5, глава 2 УМК «Горизонты» для 8 класса

5 Linda möchte ins Ausland gehen — Bewerbungsformulare

Lies das Formular und schreib ein Formular für dich. Misch die Formulare und lest sie ohne Namen vor. Rätet: Wer hat was geschrieben!

Name/Geburtsdatum/Klasse	Linda Peters, 18. 2. 1996, 10 D
Wer hatte die Idee für einen Schüleraustausch?	Meine Freundin hat einen Austausch gemacht. Das war eine tolle Erfahrung. Jetzt möchte ich auch ins Ausland gehen. Meine Eltern finden die Idee auch gut.
Beschreibe deine Familie.	Ich lebe mit meiner Mutter und meinen zwei Brüdern zusammen. Stefan ist 9 und Lukas 14 Jahre alt. Meine Eltern sind geschieden. Ich bin jedes 2. Wochenende bei meinem Vater.
Was für eine Gastfamilie wünschst du dir? (Kleine Kinder, große Kinder, Haustiere, in der Stadt, auf dem Land ...)	Ich möchte gerne eine Familie mit Kindern in meinem Alter. Am liebsten möchte ich eine Gastschwester. Haustiere mag ich, aber sie sind mir nicht so wichtig. Ich möchte nicht so gerne auf dem Land wohnen, lieber in einer mittelgroßen Stadt.
Was sind deine Hobbys?	Musikhören, Tanzen, Schwimmen.
Was denkst du, wie kannst du im Gastland Freunde finden?	Ich möchte offen sein und mit vielen reden, wir können zusammen Musik hören und tanzen gehen, dann kann man gute Freunde finden.
Was ist für dich besonders wichtig?	Ich möchte nicht viel alleine sein. Ich mag gerne mit Menschen zusammen etwas machen.
Unterschrift	

fünfzehn 15

Прием «Знаю, хочу узнать, узнал»

- Lest den Text noch einmal. Macht eine Tabelle. Schreibt bitte kurze Antworten. Was war schon bekannt? Worüber möchtet ihr mehr erfahren? Was war neu?
- Macht Paare. Erzählt ihren Partnern von diesem Text. Gebraucht eure Tabelle (Zum Beispiel: 1) Ich habe einen Text gelesen. 2) In diesem Text geht es

um... 3) Ich wusste schon, dass...aber für mich war neu/interessant/wunderbar, dass... 4) Ich möchte mehr über...erfahren.)

Дополнительное задание к тексту на стр. 23, упр. 3, глава 3 УМК «Горизонты» для 8 класса

Прием «Зигзаг»

- Macht Gruppen von drei Personen. Schaut den Text an. Das ist ein Internet-Blog über Deutsche Feiertage. Es gibt drei Texte. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

Blogs und Fragen

a Ergänze die Fragewörter: wer, wie, was, wann, wie viel, wie viele, wie lange.

Die Hochzeit	Das Schulfest	Der Karnevalszug in Köln
... war bei der Hochzeit?	... findet das Schulfest statt?	... ist der Karnevalszug?
... hat nicht gern getanzt?	... Bis ... geht das Schulfest?	... Musiker gibt es?
... ist das Fest gegangen?	... präsentieren die Schüler?	... ist das Beste?
... hat das Brautpaar bekommen?	... macht beim Schulfest Musik?	... Süßigkeiten gibt es?

b Wähle zu driff einen Text, lest ihn und beantwortet die Fragen.

Unser Familienblog

Letzten Samstag hat mein Bruder geheiratet. Es war total aufregend. Wir hatten ein großes Fest. Alle Verwandten waren da und viele Freunde von meinem Bruder und seiner Frau Samira. Wir waren fast siebzig Leute. Um drei Uhr waren wir in der Kirche. Mein Bruder hatte einen schwarzen Anzug an und Samira ein langes, weißes Kleid. Sehr elegant! Und um fünf Uhr hat die Feier angefangen. Es hat tolles Essen und super Getränke gegeben. Dann hat eine Band gespielt und alle haben getanzt, außer meinem Vater. Das Fest ist bis um vier gegangen. Und wisst ihr, was die alles geschenkt bekommen haben? Geschir, Fernseher, Mikrowelle, Bücher, DVDs. Mein Onkel hat ihnen einen Kinderwagen geschenkt. Na ja!

Roger Wilke

Austauschblog

Das **Schulfest** in Ladenburg ist klasse. Es findet kurz vor den Sommerferien statt. Es fängt um zwei Uhr nachmittags an und geht bis 12 Uhr nachts. Vorher sind immer die Projektstage und beim Schulfest präsentieren die Schüler und Lehrerinnen ihre Projekte. Die Eltern machen Salate und backen Kuchen und die werden auf dem Fest verkauft. Die Schule hat eine tolle Band: die Schüler-Lehrer-Band. Und die spielen ganz unterschiedliche Musik. Mal Rock für die Eltern und dann Sachen für Jugendliche. Man sieht sogar Lehrer tanzen. Das ist lustig. Manche sind echt gut.

Silvio Santos, zurzeit am Carl-Benz-Gymnasium, Ladenburg, Deutschland

Der **Karnevalszug in Köln** – Es gibt einen großen Karnevalszug wie in Rio, aber er ist ganz anders. Er findet immer am Rosenmontag statt. Nicht am Samstag und Sonntag wie bei uns. Die Musik ist anders und die Karnevalswagen auch. Es gibt auch viel Musik (circa 4.000 Musiker), die Leute sind sehr fröhlich und tanzen zur Musik. Die meisten sind verkleidet. Aber das Beste sind die Süßigkeiten. Von den Karnevalswagen werfen man Süßigkeiten in die Zuschauer. 150 Tonnen! Davon 7.000 Tafeln Schokolade.

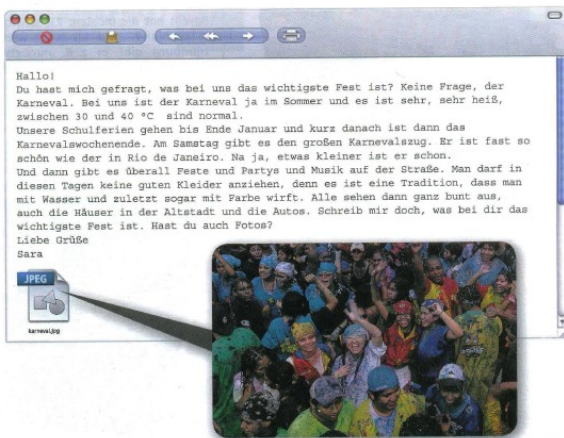
Silvio Santos, zurzeit Köln, Deutschland

dreißig 23

Дополнительное задание к тексту на стр. 25, упр. 7, глава 3 УМК «Горизонты» для 8 класса

Über Feste berichten

a Lies die E-Mail einer Brieffreundin vom Colegio Aleman in Santa Cruz, Bolivien.



Hallo!

Du hast mich gefragt, was bei uns das wichtigste Fest ist? Keine Frage, der Karneval. Bei uns ist der Karneval ja im Sommer und es ist sehr, sehr heiß, zwischen 30 und 40 °C sind normal.

Unsere Schulferien gehen bis Ende Januar und kurz danach ist dann das Karnevalswochenende. Am Samstag gibt es den großen Karnevalszug. Er ist fast so schön wie der in Rio de Janeiro. Na ja, etwas kleiner ist er schon.

Und dann gibt es überall Feste und Partys und Musik auf der Straße. Man darf in diesen Tagen keine guten Kleider anziehen, denn es ist eine Tradition, dass man mit Wasser und zuletzt sogar mit Farbe wirft. Alle sehen dann ganz bunt aus, auch die Häuser in der Altstadt und die Autos. Schreib mir doch, was bei dir das wichtigste Fest ist. Hast du auch Fotos?

Liebe Grüße
Sara

b Beantworte die E-Mail und berichte über ein Fest aus deiner Stadt/deinem Land.

Schreib — wann das Fest ist, wie lange es dauert, was es zu essen/trinken gibt, was die Leute machen, wie es dir gefällt.

Lerne lernen

1. План текста: выпиши ключевые слова и выражения. Расположи их по порядку.
2. Написание текста.
3. Правка текста: прочти текст четыре раза:
 - a) Ты ответил на все вопросы?
 - б) Глаголы в предложении стоят на правильном месте?
 - в) Верно ли написаны слова: с большой или с маленькой буквы?
 - г) Остальные правила орфографии (i/ie - e/ee/eh - s/ss/? - m/mm, n/nn ...)

fünfundzwanzig 25

Прием «Верно, неверно, нет информации»

- Lest den Text.
- Schaut die Tabelle an. Liest die Aussagen und markiert: R(Richtig), F(Falsch), NS (Nicht gesagt).

Дополнительное задание к тексту на стр. 34, упр. 2, глава 4 УМК «Горизонты» для 8 класса

Berlin
Lies den Text und ordne die Zahlen zu.
4 — 30 — 1999 — 1—2 Mio. — 3,4 Mio. — ca. 170

Land und Leute

Berlin ist die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland. Die Stadt liegt im Osten von Deutschland und hat 1 Einwohner. Berlin ist eine sehr grüne Metropole. Über 2 % vom Stadtgebiet sind Parks und Wälder. Durch Berlin fließen zwei Flüsse, die Spree und die Havel. Man kann Stadtrundfahrten mit dem Schiff machen oder im Sommer gemütlich in einem von den vielen Strandcafés sitzen. Berlin hat viele Sehenswürdigkeiten: den Reichstag, den Tiergarten, den Fernsehturm, das Sony-Center, den Checkpoint Charlie, die Museumsinsel, die Gedächtniskirche. Es gibt viele große und kleine Theater und Museen. Berlin ist seit 3 wieder Sitz der deutschen Regierung. Das Parlament arbeitet im Reichstagsgebäude und die meisten Ministerien sind im Regierungsviertel an der Spree. Direkt neben dem Regierungsviertel steht der neue Hauptbahnhof. Berlin ist eine multikulturelle Stadt. Menschen aus 4 verschiedenen Ländern leben dort. Jedes Jahr im Frühsommer findet in Berlin der 25 Karneval der Kulturen statt. Bei diesem großen Straßenfest kann man Karneval aus der ganzen Welt sehen. 5 Besucher kommen zu diesem Fest und feiern 6 Tage lang gemeinsam. Aber auch andere Festivals finden in Berlin statt: z. B. das Filmfestival (Berlinale), das Literaturfestival, das Jazzfest, das Theatertreffen und das Tanzfest.

ANLEGESTELLE PFÄLZENINSEL
Schiff auf dem Wannsee
Museumsinsel von oben
Fernsehturm auf dem Alexanderplatz
Sony-Center

14 vierunddreißig

Прием «Семантическая карта (Mind-map)»

- Lest den Text.
- Macht die semantische Karte «Mind-map» von diesem Text (das ist ein Schema). Schauen Sie die Taffel an. Das ist ein Beispiel für «Mind-map». Markiert in der Mitte des Schemas die Grundidee des Textes. Zum Beispiel: Berlin. Schreibt die grundlegenden Konzepte und Schlüsselwörter, die

mit der Idee des Textes verbunden sind. Verwenden Sie die Pfeile, Unterstriche usw. Zum Beispiel: Berlins Sehenswürdigkeiten, Lage, Bevölkerung usw.

- Das Schema-Format von «Mind-map» ist frei. Ihr könnt eure Version des Schemas machen. Verwendet beliebige Markierungen und Farben.
- Es ist verboten, vollständige Sätze zu schreiben, nur Wörter und Phrasen.
- Erzählt euren Partnern den Text mit Hilfe von eurem Schema «Mind-map».

Прием «Задание на соотнесение»

- Schaut die Bilder an.
- Ordnet Teile des Textes den Fotos zu.

Приложение 8.

Дополнительное задание к тексту на стр. 38, упр. 11, глава 4 УМК «Горизонты» для 8 класса

11 Das Berlinprogramm

BERLIN AKTUELL



Über acht Millionen Menschen haben das Stück mit Gänsehautgarantie bis heute gesehen und **ELISABETH** zum erfolgreichsten deutschsprachigen Musical gemacht. Jetzt ist es im Berliner Theater des Westens endlich in der Originalbesetzung mit Pia Douwes und Uwe Kröger in den Hauptrollen zu sehen!

Olympiastadion
Individuelle Besichtigungen, geführte Besichtigungen, die Hertha-BSC-Tour-Infohotline: 050/25 00 25 22.
Das Topspiel der Saison für alle Fußballfans: Hertha BSC Berlin – Bayern München am 3. September im Olympiastadion.
Tickets: www.Hertha-BSC.de

Mehr als 40 000 Kunden kommen an einem normalen Wochentag ins KaDeWe, in das **Kaufhaus des Westens**, vor Weihnachten sogar bis zu 100 000 Menschen. Das KaDeWe ist das größte Kaufhaus Deutschlands und das zweitgrößte Kaufhaus Europas. Hier bekommt man mehr als 400 000 verschiedene Dinge, schicke Kleider und Schmuck von allen großen Marken, besondere Delikatessen und viele andere Luxusartikel.

77 Teilnehmer zeigen ihre Ideen & Produkte in puncto Mode – Fotografie – Design – Schmuck und Kunst. Es gibt Modenschauen von Berliner Designern, Live-Musik sowie lokale kulinarische Spezialitäten.
Ort: Lido, Cuvrystraße 7, Berlin-Kreuzberg

Am 4. September von 15 bis 20 Uhr erwarten wir Sie auf der

Lido Kreativmesse

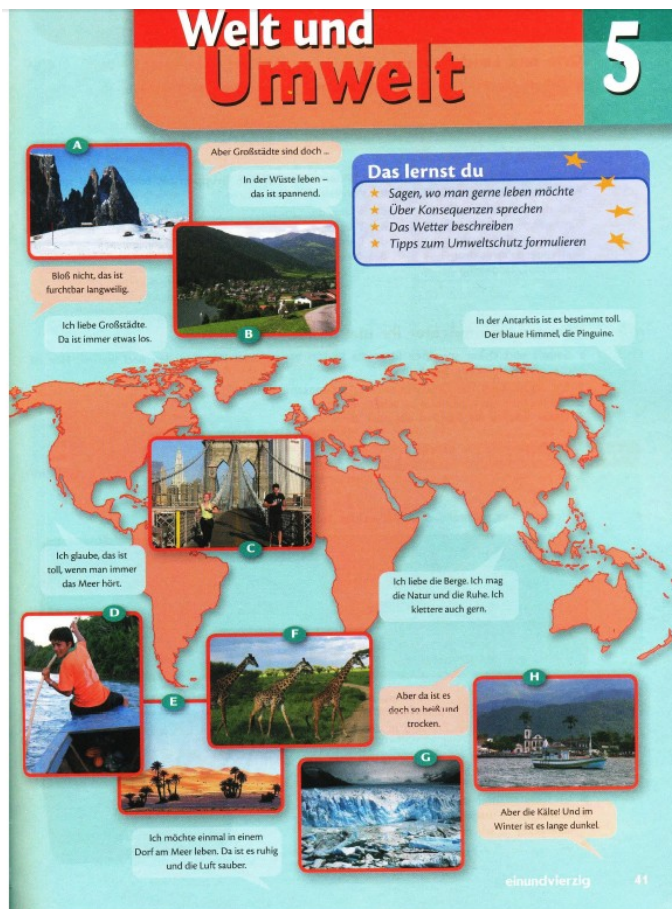
Die **Internationale Funkausstellung IFA** öffnet Anfang September wieder ihre Türen für Fachleute und das interessierte Publikum. Die weltweit größte Messe für Consumer Electronics bietet mit über 1 000 Ausstellern nicht nur viele Services für das angereiste Fachpublikum, sondern organisiert zudem zahlreiche Programmangebote und Events für den Elektronik-Endverbraucher.

Прием «Зигзаг»

- Macht bitte Gruppen von fünf Personen. Schaut den Text an. Das ist eine Werbe-Broschüre von Deutschlands Sehenswürdigkeiten. Es gibt fünf Texte. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

Приложение 9.

Дополнительное задание к тексту на стр. 42, глава 5 УМК «Горизонты» для 8 класса



Прием «Мозговой штурм»

- Lest bitte die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Natur?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Könnt ihr das Thema des Kapitels schon formulieren?

Приложение 10.

Дополнительное задание к тексту на стр. 46, упр. 9, глава 5 УМК «Горизонты» для 8 класса

9 Forum Umwelt
a Wer gibt welchen Tipp?
Lies den Text und ordne
die Fotos A—D den Namen zu.



Annika, 14: Hi, Freunde! Ich will was für die Umwelt tun. Habt ihr Ideen? Ich meine, außer Mülltrennung.
Philipp, 15: Wir können die Welt sowieso nicht retten. Hab lieber Spaß und mach dir nicht so viele Sorgen.
Carsten, 17: Sag mal, wo lebst du denn? Umweltschutz interessiert uns alle! Man kann doch etwas für die Umwelt tun und trotzdem Spaß haben.
Vanessa, 16: Man kann mit kleinen Dingen etwas tun und sogar Geld sparen! Z.B. Stromsparen mit Energiesparlampen. Die kosten mehr als normale Lampen, aber halten viel länger und verbrauchen 80 % weniger Energie! Nur mit einer Lampe sparst du im Jahr ca. 9 Euro.
Carsten, 17: Wenn ich aus dem Zimmer gehe, mache ich immer das Licht aus. Außerdem bade ich nicht mehr, sondern ich dusche und verbrauche so 70 Prozent weniger Wasser. Und ich schalte die Elektrogeräte immer aus, wenn ich sie nicht benutze. Die Stand-by-Funktion ist ein richtiger Stromfresser!
Philipp, 15: Ah, kommt! Wie viel Strom kann ein kleines, rotes Lämpchen denn verbrauchen?
Nadine, 15: Wenn deine Stereoanlage immer auf Stand-by ist, kostet das 30 bis 40 Euro im Jahr! Und du hast doch auch: Computer, Drucker, Radiowecker, Spielkonsole ...
Patrick, 16: Von mir ein Tipp zum Wassersparen: Beim Zähneputzen Wasser aus! Denn in einer Minute laufen mindestens fünf Liter weg, also bei drei Minuten Zähneputzen $3 \times 5 = 15$ Liter, und das mehrmals am Tag!
Natalie, 15: Ich bin Mitglied beim BUND, das ist der Bund für Umweltschutz und Naturschutz. Wir machen viele Aktionen zum Thema Umweltschutz und Energiesparen in unserer Region.
Annika, 14: Eure Tipps sind super! Danke, Leute!
Philipp, 15: Und nicht vergessen: Chillen spart viel Energie!



b Lies den Text noch mal. Was steht im Text!

1. Eine Energiesparlampe ...
a ist teuer, aber sparsamer als normale Lampen.
b kostet nicht mehr und ist sparsamer als normale Lampen.
c kostet 9 € und hält ein Jahr.
2. So spart man Wasser:
a Nicht baden, sondern duschen.
b Die Zähne in einer Minute putzen.
c Die Zähne nicht zu oft putzen.
3. Carstens Stromspartipp ist:
a Elektrogeräte auf Stand-by lassen.
b Das Licht ausmachen, wenn man aus dem Zimmer geht.
c Keine Stereoanlage kaufen.

Прием «Схема-скелет (фишбоун)»

- Lest bitte den Text.
- Macht das Schema «Fishbone» oder «Fischskelett» von diesem Text. Schaut die Taffel an. Das ist ein Beispiel für «Fishbone». Dieses Schema ähnelt dem Skelett eines Fisches. Im Kopf der Fische ist das Hauptthema. Zum Beispiel: Umweltschutz. Der Fisch hat Knochen. Die oberen Knochen sind die Hauptprobleme. Zum Beispiel: Energie sparen, Wasser sparen, Umweltschutz. Die unteren Knochen sind die

Lösungen für diese Probleme. Zum Beispiel: Energiesparlampen kaufen, nicht baden-duschen, Aktionen zum Thema Umweltschutz machen. Ihr könnt eure Version des Schemas machen. Verwendet beliebige Markierungen und Farben.

- Es ist verboten, vollständige Sätze zu schreiben, nur Wörter und Phrasen.
- Erzählt euren Partnern den Text mit Hilfe von Ihrem Schema.

Приложение 11.

Дополнительное задание к тексту на стр. 50, упр. 1, глава 6 УМК «Горизонты» для 8 класса

1 Der Rhein

a Landschaften und Städte in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Welche kennt ihr schon! Sammelt in der Klasse.

b Schau die Karte auf Seite 49 an. Lies die Texte 1—6. Zu welchen Bildern passen sie!

1 Der Rhein kommt aus den Alpen und fließt durch den Bodensee. Bald nach dem Bodensee gibt es einen großen Wasserfall. Er heißt der „Rheinfall von Schaffhausen“. Ab Basel fließt der Rhein nach Norden zur Nordsee. Er ist **ökonomisch** einer der wichtigen Flüsse Europas.

2 Das ist die drittgrößte Schweizer Stadt (nach Zürich und Genf). Es ist eine große **Industriestadt**, aber es gibt auch viele interessante Museen. Z. B. das Museum Tinguely. Dort kann man die verrückten Maschinen von Jean Tinguely sehen. Berühmt ist die Basler Fastnacht (so heißt hier der Karneval/der Fasching).

3 In der „**Ökostadt**“ von Deutschland gibt es viele Solaranlagen auf den Dächern. Außerdem gibt es 500 km Fahrradwege. Man kann hier gut ohne Auto leben. Um das Münster (die Kirche) ist eine große **Fußgängerzone** ohne Autoverkehr und Ampeln. Nicht weit von hier ist ein großer Vergnügungspark, der „Europa-Park“ in Rust (www.europapark.de).

4 Diese Stadt hat viel Industrie und einen wichtigen **Flusshafen**. Sie liegt fast genau zwischen Basel und Köln. Seit ein paar Jahren gibt es hier die „Popakademie“ (www.popakademie.de), eine Schule für Musiker und Musikproduzenten.

5 Die Landschaft am Rhein zwischen Koblenz und Bingen ist weltweit berühmt. Jedes Jahr kommen viele Tausend Touristen, besichtigen die alten Burgen und fahren mit dem Schiff auf dem Rhein. Dort hören sie die Geschichte von der Loreley. Die schöne Frau auf dem Berg hat durch ihr Singen die Schiffer so verrückt gemacht, dass sie mit ihren Schiffen gegen den Felsen gefahren sind.

6 Die Römer haben diese Stadt gegründet. Sie ist die Karnevalshauptstadt am Rhein. Ihr Wahrzeichen ist der **Dom**. Am 15. August 1248 hat man mit seinem Bau begonnen und erst 1880 war er fertig. Heute ist sie auch eine Medienstadt. Viele Fernsehsender produzieren hier ihre Programme. Manche Studios kann man auch besuchen (www.mmc.de).



Прием «Зигзаг»

- Macht bitte Gruppen von sechs Personen. Schaut den Text an. Es gibt sechs Texte über deutschsprachige Länder. Jede Person in der Gruppe liest einen Text und erzählt kurz den anderen Mitgliedern der Gruppe, worum es im Text geht.

Приложение 12.

Дополнительное задание к тексту на стр. 57, глава 7 УМК «Горизонты» для 8 класса



Прием «Глоссарий»

- Lest bitte die Überschrift.
- Schaut die Bilder an.
- Welche Assoziationen habt ihr? Was machen die Leute auf den Fotos?
- Mögt ihr Partys und Feiertage?
- Worüber sprechen wir in diesem Kapitel?
- Lassen wir uns alle Wörter erinnern, die mit dem Thema «Party und Feiertage» verbunden sind.

Приложение 13.

Дополнительное задание к тексту рубрики «Land und Leute» на стр. 14, глава 2 УМК «Горизонты» для 8 класса

3



Deutschland und euer Land

Vergleicht euer Land mit Deutschland:
Verkehr, Wohnen, Essen, Schule, Freizeit ...

Bei uns gibt es kein ...
Bei uns kann/muss man nicht ...,
sondern man kann/muss ...
Unser Land ist ... als Deutschland.
Das Essen in Deutschland ist ... genau-
so ... wie .../ganz anders als ...

Land und Leute

Jedes Jahr gehen mehr als 10 000 deutsche Schüler und Schülerinnen für drei Monate oder länger ins Ausland. Private Organisationen organisieren den Gastaufenthalt in Internaten oder Gastfamilien. Die Schüler nehmen im Gastland meistens am ganz normalen Unterricht teil. Viele Schulen haben auch eine Partnerschule und organisieren für Schülergruppen jedes Jahr einen 7-tägigen bis 2-wöchigen Austausch.

14 vierzehn

Предтекстовый этап. Прием «Предваряющие вопросы»

- Was wisst ihr schon über den Austausch?
- Wie denkt ihr, ist der Austausch in Deutschland beliebt?
- Welche Programme gibt es in Deutschland für Schüler?
- Möchtet ihr mehr über den Austausch in Deutschland erfahren?

Текстовый этап. Прием «Знаю, хочу узнать, узнал»

- Lest den Text noch einmal. Macht eine Tabelle. Schreibt bitte kurze Antworten.
Was war schon bekannt? Worüber möchtet ihr mehr erfahren? Was war neu?
- Macht Paare. Erzählt ihren Partnern von diesem Text. Gebraucht eure Tabelle
(Zum Beispiel: 1) Ich habe einen Text gelesen. 2) In diesem Text geht es um...
3) Ich wusste schon, dass...aber für mich war neu/interessant/wunderbar, dass...
4) Ich möchte mehr über...erfahren.)

«Знаю»	«Хочу узнать»	«Узнал»
информация, которая уже была знакома	темы и вопросы, вызвавшие у учащегося интерес.	информация, которая стала новой в процессе чтения предложенного текста

Послетекстовый этап. Прием «Вопросы после текста»

- Lest den Text noch einmal.
- Macht Gruppen von 5 Personen. Wählt den Kapitän eures Teams. Das ist ein Quiz. Ich stelle Fragen zum Text, ihr triffst sich, und der Kapitän antwortet. Eine Antwort ist ein Punkt. Wer mehr Punkte bekommt, gewinnt.

Примерами вопросов к данной викторине могут послужить:

- Wie viele deutsche Schüler reisen jedes Jahr ins Ausland? (mehr als 10000)
- Was machen private Organisationen für Austausch? (Sie organisieren den Gastaufenthalt in Internaten oder Gastfamilien)
- Was machen deutsche Schüler im Gastland? (Sie nehmen am normalen Unterricht teil)
- Wie funktioniert das Schüleraustauschprogramm «Partnerschule»? (Viele Schulen haben eine Partnerschule und organisieren für eine Schülergruppe jedes Jahr einen 7-tägigen bis 2-wöchigen Austausch)